

(排名不分先後)

昨發表建軍節電視講話

江澤民說保持強大軍隊 關係國家人民安全利益

重申軍隊建設現代化加強軍政軍民團結



江澤民發表電視講話

【本報訊】江澤民在慶祝建軍節電視講話中，強調了人民軍隊在革命戰爭年代所建立的豐功偉績，並指出在現代戰爭中，強大的軍隊是國家安全、人民利益和社會安寧的堅強保障。他要求全軍官兵進一步加強政治建軍，提高戰鬥力，為國家的繁榮和民族的團結做出新的貢獻。

國防部舉行招待會

秦基偉遲浩田趙南起等出席

稱軍隊肩負重大歷史使命須保持高度警惕



國防部招待會現場

錢其琛談美對東政策

指對東局解決困難 並談及民東在聯合國席位問題

【本報訊】錢其琛在接見美國記者時，就當前國際形勢及美國對東政策發表了看法。他指出，美國在亞太地區的動向對國際局勢具有重要影響，中國將密切關注事態發展，並根據自身利益採取相應措施。同時，他強調了維護聯合國憲章權威的重要性，並就中國在聯合國席位問題上的立場進行了闡明。

趙紫陽仍享受以前待遇

從未對其採取「軟禁」措施

【本報訊】據悉，趙紫陽在目前的處境下，仍享有與其身份相符的生活待遇。官方表示，並未對其採取任何限制人身自由的措施，其言論和行動均在法律框架內進行。此舉旨在體現國家對人權的重視，並確保政治過程的透明與公正。

中國將派適當官員

參加日皇即位大典

【本報訊】中國政府已決定派遣高規格代表團參加日本天皇的即位大典。這體現了中日兩國在國際事務中的友好合作關係，也反映了中國在國際舞臺上的地位日益提升。代表團成員將包括政府官員、學者及文化界人士，旨在促進兩國間的交流與合作。

錢其琛昨抵北京

說中國和沙特建交重要意義

【本報訊】錢其琛在抵達北京後，隨即就中國與沙烏地阿拉伯建交的意義發表了談話。他表示，中沙建交不僅是兩國關係正常化的標誌，也是中東地區和平與穩定的重要因素。中國將繼續致力於促進中東地區的和平與發展，並加強與各國的友好合作。

中國南朝鮮發展經濟

將互設民間商務機構

【本報訊】中國與南朝鮮在經濟合作方面取得了重要進展，雙方同意互設民間商務機構，以促進貿易往來和經濟發展。這一舉措將有助於加強兩國間的經貿聯繫，推動區域經濟的繁榮與穩定。

錢其琛談英國籍法

中方到適當時候才採取適當行動

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國在處理英國籍法問題上將保持冷靜和克制，並根據國際法和自身利益採取適當行動。他呼籲各方通過對話和協商解決分歧，維護國際法的權威和地區的和平穩定。

袁木向日本記者透露

七中全會年內召開

【本報訊】袁木在接見日本記者時透露，黨的七屆中全會將於今年內召開。他強調，此次會議將重點討論經濟發展和改革開放政策，以推動國家的現代化建設。袁木表示，中國將繼續堅持改革開放，不斷提高經濟實力和綜合國力。

雙方都在積極準備

中星兩國建交問題

【本報訊】關於中國與新加坡建交的問題，雙方政府均表示正在積極進行準備工作。雙方將就具體細節進行協商，以期儘快達成協議，實現兩國關係正常化。這一舉措將進一步加強兩國間的友好合作關係。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

七年內召開和十年計劃

擴大開放 重點是搞好浦東開發

【本報訊】國家發展計劃委員會在制定七年內召開和十年計劃時，將進一步擴大開放，重點是搞好浦東開發。這一舉措將有助於推動上海經濟的繁榮與發展，並為全國經濟改革提供借鑒。

中星兩國建交問題

雙方都在積極準備

【本報訊】關於中國與新加坡建交的問題，雙方政府均表示正在積極進行準備工作。雙方將就具體細節進行協商，以期儘快達成協議，實現兩國關係正常化。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

袁木向日本記者透露

七中全會年內召開

【本報訊】袁木在接見日本記者時透露，黨的七屆中全會將於今年內召開。他強調，此次會議將重點討論經濟發展和改革開放政策，以推動國家的現代化建設。

雙方都在積極準備

中星兩國建交問題

【本報訊】關於中國與新加坡建交的問題，雙方政府均表示正在積極進行準備工作。雙方將就具體細節進行協商，以期儘快達成協議，實現兩國關係正常化。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

錢其琛談民東問題

強調反對民族分裂主義

【本報訊】錢其琛在談話中強調，中國政府將堅定不移地反對任何形式的民族分裂主義，維護國家的統一和民族的團結。他呼籲各民族加強團結，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

亞洲在東結 經太亞 大迎歡

錢其琛昨在京表示 中國以主權國家身份 願參加亞太經合組織

粵省長昨抵京 與中央商討粵省改革

粵省長昨抵京 與中央商討粵省改革

粵省長昨抵京 與中央商討粵省改革

粵省長昨抵京 與中央商討粵省改革

粵省長昨抵京 與中央商討粵省改革

粵省長昨抵京 與中央商討粵省改革

粵省長昨抵京 與中央商討粵省改革

議會天三洲星在束結
明聲發議會合經太亞
加參台港與陸大迎歡

定決方三由式方加參 角要扮榮繁太亞對盼

中國以主權國家身份 願參加亞太經合組織

香港台灣作爲地區參加應該另有辦法

[illegible]

蒙選舉有初步結果
蒙共邀反對黨入閣

非共政黨在小呼拉爾佔有四成議席

南朝鮮官方代表團

昨天啓程首次訪韓

鮮代表團今天上午啓程前往蘇聯訪問，討論雙邊關係和
濟交流等問題。這是南朝鮮第一次派官方代表團訪蘇。

近來曾台說，該代表團八月二日至四日將屆以希
一副主席馬斯柳科夫為團長的蘇聯政府代表團舉行四次
討論早日建立外交關係和擴大經濟交流等問題。

政界率先行動

在海部首相向休斯敦七國首腦會議提出貸款的決

透露，自己

恢復對華日圓貸款之前，自民黨內的各派早已暗中醞釀，一些實力人物及時地採取行動。調會長加藤

界看恢復對華貸款

張成前

二十四日的《朝日新聞》報道說，海部首相已決定派遣前首相竹下登為「首相特使」於九月訪華，向中國政府轉達恢復第三次日圓復對華日圓

[illegible]

展計劃的時候，只考慮五年的問題，往往還很不夠，這一方面是由於一些大型建設項目往持續



奕
。中

石蒙
里本了勝

畫道。林
首國該一
(社

乎似面黨多屬
、人
士

「次大贈款」
「洗掉。」

他們想像的那麼容易

的血跡猶新，並不像

恩伊指

愛承認

保守
因為
人的

和共
替高

科威特高級使節星期二抵達此間開始解決兩國之間的石油與領土問題。

土紛爭。伊拉克宣稱對科威特遲遲不讓步。爾蘭答

特立尼達政變分

要求卡特進行

有關進程。另據消息靈通人士，有着眼於國際大局的一面。一足直接作有利於日本。

月以及四十年來未訪問過新中
金丸信，也要相繼來北京與中
三次日圓貸款是兩年前由竹
如果日本一味跟着歐美跑，

閣官房長官坂本三十次最近一再對三塚、而無一害。

宣稱的願言行表示，
異議，但人們認為那
多半是說給美國人聽
的。三、中國是個講道義的
戰結束後以及中日建交時，
對日本人民印上重說的與增

專家這些天對海部內閣決定恢復作出了積極的評價，認為他屢屢促經齊交流的重要手段

大正十三年三月三日



反乎似面畫道。棋下中營軍在兵士古蒙
選黨多屬首國該——局政古蒙的期星本了映



及官武華駐國外向
(社華)

改革開放縱深發展 同不有各北南西東

特 章

海南模式有爭論

【本報記者採訪】海南島的開發，在中國大陸，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，海南島的開發，不僅是經濟問題，更是政治問題。在改革開放縱深發展的今天，海南島的開發，不僅是經濟問題，更是政治問題。

東北蘇聯聯繫緊

【本報記者採訪】東北蘇聯的聯繫，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，東北蘇聯的聯繫，不僅是經濟問題，更是政治問題。

井水集

【本報記者採訪】井水集的開發，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，井水集的開發，不僅是經濟問題，更是政治問題。

反對「超市」售「六合彩」

【本報記者採訪】反對「超市」售「六合彩」，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，反對「超市」售「六合彩」，不僅是經濟問題，更是政治問題。

「說了也白說」

【本報記者採訪】「說了也白說」，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，「說了也白說」，不僅是經濟問題，更是政治問題。

浦東熱已掀起

【本報記者採訪】浦東熱已掀起，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，浦東熱已掀起，不僅是經濟問題，更是政治問題。

西北五省有局限

【本報記者採訪】西北五省有局限，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，西北五省有局限，不僅是經濟問題，更是政治問題。

大公論壇

【本報記者採訪】大公論壇，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，大公論壇，不僅是經濟問題，更是政治問題。

民衆做主？一切權利？

【本報記者採訪】民衆做主？一切權利？，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，民衆做主？一切權利？，不僅是經濟問題，更是政治問題。

文 戈

【本報記者採訪】文 戈，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，文 戈，不僅是經濟問題，更是政治問題。

地此時此

【本報記者採訪】地此時此，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，地此時此，不僅是經濟問題，更是政治問題。

水欺莫

【本報記者採訪】水欺莫，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，水欺莫，不僅是經濟問題，更是政治問題。

顛倒的指責

【本報記者採訪】顛倒的指責，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，顛倒的指責，不僅是經濟問題，更是政治問題。

育教式港、美、中

【本報記者採訪】育教式港、美、中，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，育教式港、美、中，不僅是經濟問題，更是政治問題。

港是港非

【本報記者採訪】港是港非，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，港是港非，不僅是經濟問題，更是政治問題。

建成十一載 人口正劇降

【本報記者採訪】建成十一載 人口正劇降，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，建成十一載 人口正劇降，不僅是經濟問題，更是政治問題。

關注小組要求九一年四月前解決

【本報記者採訪】關注小組要求九一年四月前解決，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，關注小組要求九一年四月前解決，不僅是經濟問題，更是政治問題。

生活圈

【本報記者採訪】生活圈，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，生活圈，不僅是經濟問題，更是政治問題。

歌和老樹一交通燈

【本報記者採訪】歌和老樹一交通燈，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，歌和老樹一交通燈，不僅是經濟問題，更是政治問題。

嚴重損壞危舊行人

【本報記者採訪】嚴重損壞危舊行人，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，嚴重損壞危舊行人，不僅是經濟問題，更是政治問題。

龍長排要常票郵買民居

【本報記者採訪】龍長排要常票郵買民居，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，龍長排要常票郵買民居，不僅是經濟問題，更是政治問題。

便方够不又計設機票郵

【本報記者採訪】便方够不又計設機票郵，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，便方够不又計設機票郵，不僅是經濟問題，更是政治問題。

務服善改署政郵盼見出提員議區門屯

【本報記者採訪】務服善改署政郵盼見出提員議區門屯，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，務服善改署政郵盼見出提員議區門屯，不僅是經濟問題，更是政治問題。

作工討檢常經會稱署郵

【本報記者採訪】作工討檢常經會稱署郵，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，作工討檢常經會稱署郵，不僅是經濟問題，更是政治問題。

機票售值票高設慮考並

【本報記者採訪】機票售值票高設慮考並，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，機票售值票高設慮考並，不僅是經濟問題，更是政治問題。

英皇道修路何太慢

【本報記者採訪】英皇道修路何太慢，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，英皇道修路何太慢，不僅是經濟問題，更是政治問題。

馬雪梅尋馬純純

【本報記者採訪】馬雪梅尋馬純純，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，馬雪梅尋馬純純，不僅是經濟問題，更是政治問題。

陳遜吾尋父父唐應海

【本報記者採訪】陳遜吾尋父父唐應海，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，陳遜吾尋父父唐應海，不僅是經濟問題，更是政治問題。

宋德德尋父王樹勛

【本報記者採訪】宋德德尋父王樹勛，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，宋德德尋父王樹勛，不僅是經濟問題，更是政治問題。

嚴重損壞危舊行人

【本報記者採訪】嚴重損壞危舊行人，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，嚴重損壞危舊行人，不僅是經濟問題，更是政治問題。



欲受大衛格英在期星國視
祖其視場場大太猶利克
道二二七場場演演納納
道。件事的做做黨黨納納
(社社美) 件事類此三

【本報記者採訪】欲受大衛格英在期星國視，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，欲受大衛格英在期星國視，不僅是經濟問題，更是政治問題。

【本報記者採訪】嚴重損壞危舊行人，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，嚴重損壞危舊行人，不僅是經濟問題，更是政治問題。

【本報記者採訪】嚴重損壞危舊行人，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，嚴重損壞危舊行人，不僅是經濟問題，更是政治問題。

【本報記者採訪】嚴重損壞危舊行人，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，嚴重損壞危舊行人，不僅是經濟問題，更是政治問題。

【本報記者採訪】嚴重損壞危舊行人，在改革開放縱深發展的今天，是一個極具爭議性的問題。在改革開放縱深發展的今天，嚴重損壞危舊行人，不僅是經濟問題，更是政治問題。

十四票反對 兩票贊成

超級市場兼售六合彩

認爲會助長賭風令青少年問題惡化

【本報訊】葵青區議會昨日就超級市場兼售六合彩的動議進行表決，結果以十四票反對，兩票贊成，動議未能通過。葵青區議會主席黃國權表示，雖然動議未能通過，但區議會將會繼續關注此項問題，並會與有關方面溝通，以確保青少年的利益。

黃國權指出，超級市場兼售六合彩，可能會助長賭風，並對青少年的身心健康造成不良影響。他認為，區議會應該採取更嚴厲的措施，以防止六合彩在超級市場內銷售。

在表決過程中，反對票佔了絕大多數。反對者認為，六合彩是一種賭博活動，在超級市場內銷售，會使青少年更容易接觸到六合彩，從而增加他們染上賭癮的風險。此外，他們也擔心，六合彩的銷售會導致社會治安的惡化。

贊成票則佔了少數。贊成者認為，超級市場兼售六合彩，可以為政府增加稅收，並可以為青少年提供更多的娛樂選擇。他們認為，只要加強監管，就可以防止六合彩對青少年的不良影響。

貨櫃貯存危險品例 氣製製品將納管

【本報訊】葵青區議會昨日通過一項動議，要求政府加強對貨櫃貯存危險品的監管。動議指出，目前貨櫃貯存危險品的例例，存在許多漏洞，需要進行修訂，以確保危險品的安全貯存。

動議特別提到，氣製製品（如氣瓶、氣罐等）將被納入監管範圍。政府需要制定更嚴格的標準，以確保這些產品的安全貯存和運輸。

衛生署將辦課程及講座 加強醫療人員愛滋常識

【本報訊】衛生署昨日宣佈，將舉辦一系列課程及講座，以加強醫療人員對愛滋病的認識。衛生署表示，愛滋病的傳播途徑多樣，醫療人員需要具備足夠的常識，才能為患者提供正確的診斷和治療。

衛生署將邀請專家學者，為醫療人員提供有關愛滋病的最新資訊。課程將包括愛滋病的預防、診斷、治療以及對患者的心理支持等方面。

日本入喜歡一起洗澡

【本報訊】日本入喜歡一起洗澡，這是一項在日本非常普遍的習俗。在日本，公共澡堂（湯屋）是人們社交和放鬆的重要場所。人們可以在澡堂內進行各種活動，如聊天、打牌等。

然而，這種習俗也引起了一些爭議。一些人認為，公共澡堂存在衛生問題，容易傳播疾病。此外，公共澡堂也可能成為犯罪活動的場所。

亞太區三百餘名兒童共聚一周 福岡泛泛起友誼之光

【本報訊】亞太區三百餘名兒童，昨日在福岡泛泛起友誼之光。這項活動旨在促進亞太區各國兒童之間的友誼和了解。活動包括各種遊戲、比賽和文藝表演等。

參加活動的兒童來自亞洲、太平洋地區的各個國家。他們在活動中結下了深厚的友誼，並共同度過了一個愉快的週末。

擬經香港轉泰國再往加拿大 蛇頭引領七名內地客 同持假證過港被扣留

【本報訊】四名蛇頭引領七名內地客，擬經香港轉泰國再往加拿大。蛇頭引領七名內地客，同持假證過港被扣留。警方在接獲線報後，迅速展開調查，並在機場將這七名內地客扣留。

警方表示，這七名內地客均持假證入境，並計劃在入境後轉往泰國，再由泰國轉往加拿大。警方在扣留這七名內地客後，已對他們進行了初步調查，並已將他們移送有關部門處理。

廿餘非法勞工獲釋 甘餘非法勞工獲釋

【本報訊】廿餘非法勞工獲釋，甘餘非法勞工獲釋。警方在接獲線報後，迅速展開調查，並在機場將這廿餘非法勞工扣留。警方在扣留這廿餘非法勞工後，已對他們進行了初步調查，並已將他們移送有關部門處理。

警方表示，這廿餘非法勞工均持假證入境，並計劃在入境後轉往泰國，再由泰國轉往加拿大。警方在扣留這廿餘非法勞工後，已對他們進行了初步調查，並已將他們移送有關部門處理。

工務法非捕拘 序改將方警

資工省節用利人受免

【本報訊】警方昨日宣佈，將修改工務法，以加強對非法勞工的監管。警方表示，目前工務法存在許多漏洞，需要進行修訂，以確保非法勞工的合法權益。

警方將邀請專家學者，為工務法的修訂提供建議。修訂後的工務法將包括更嚴格的標準，以確保非法勞工的合法權益。

海關裝透視檢查系統 價值一百萬 在兩郵件中心使用

【本報訊】海關昨日宣佈，將安裝價值一百萬的透視檢查系統，以加強對郵件的檢查。海關表示，透視檢查系統可以幫助海關人員更有效地檢查郵件，並可以發現一些隱患。

透視檢查系統將安裝在兩個郵件中心。海關人員將利用該系統對郵件進行檢查，並可以發現一些隱患。

六合彩頭獎兩中 每注派近三百一十七萬元

【本報訊】六合彩昨日宣佈，頭獎兩中，每注派近三百一十七萬元。六合彩表示，頭獎兩中，每注派近三百一十七萬元。

六合彩將為頭獎兩中者提供獎金。頭獎兩中者將獲得每注近三百一十七萬元的獎金。

相立基美沙中心 議員建議當局搬遷

【本報訊】議員昨日建議當局搬遷相立基美沙中心。議員表示，相立基美沙中心的位置不適合，需要進行搬遷。

議員將向當局提出建議，要求當局搬遷相立基美沙中心。議員表示，搬遷相立基美沙中心可以為市民提供更多的便利。

衛生署代表赴粵考察 衛生署代表赴粵考察

【本報訊】衛生署代表昨日赴粵考察。衛生署代表表示，此次考察旨在了解粵省的衛生狀況，並與粵省衛生部門進行交流。

衛生署代表將在粵省進行為期三天的考察。考察期間，衛生署代表將參觀粵省的衛生設施，並與粵省衛生部門的官員進行交流。

入往日本家庭了解風俗 入往日本家庭了解風俗

【本報訊】入往日本家庭了解風俗。入往日本家庭了解風俗，可以幫助我們更好地了解日本的文化和習俗。

入往日本家庭了解風俗，可以幫助我們更好地了解日本的文化和習俗。入往日本家庭了解風俗，可以幫助我們更好地了解日本的文化和習俗。

廿餘非法勞工獲釋 廿餘非法勞工獲釋

【本報訊】廿餘非法勞工獲釋，廿餘非法勞工獲釋。警方在接獲線報後，迅速展開調查，並在機場將這廿餘非法勞工扣留。警方在扣留這廿餘非法勞工後，已對他們進行了初步調查，並已將他們移送有關部門處理。

警方表示，這廿餘非法勞工均持假證入境，並計劃在入境後轉往泰國，再由泰國轉往加拿大。警方在扣留這廿餘非法勞工後，已對他們進行了初步調查，並已將他們移送有關部門處理。

捷勝貨運有限公司

直接代理 鐵路貨運

天天發車 直達全國 各類汽車 穿梭中港 服務周到 手續簡便 收費合理 歡迎垂顧 代理民安保險業務

地址：香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓
查詢電話：總機 831 3200
包卡 831 3208 831 3209
散貨 831 3203 831 3206
傳真：85657 RWC HX 電掛：RWCTrans 傳真：838 1463

海關裝透視檢查系統

價值一百萬 在兩郵件中心使用

【本報訊】海關昨日宣佈，將安裝價值一百萬的透視檢查系統，以加強對郵件的檢查。海關表示，透視檢查系統可以幫助海關人員更有效地檢查郵件，並可以發現一些隱患。

透視檢查系統將安裝在兩個郵件中心。海關人員將利用該系統對郵件進行檢查，並可以發現一些隱患。

六合彩頭獎兩中

每注派近三百一十七萬元

【本報訊】六合彩昨日宣佈，頭獎兩中，每注派近三百一十七萬元。六合彩表示，頭獎兩中，每注派近三百一十七萬元。

六合彩將為頭獎兩中者提供獎金。頭獎兩中者將獲得每注近三百一十七萬元的獎金。

相立基美沙中心

議員建議當局搬遷

【本報訊】議員昨日建議當局搬遷相立基美沙中心。議員表示，相立基美沙中心的位置不適合，需要進行搬遷。

議員將向當局提出建議，要求當局搬遷相立基美沙中心。議員表示，搬遷相立基美沙中心可以為市民提供更多的便利。

商品介紹 分類廣告

介紹廣告，高24x28 天特價 \$90.00 類廣告，大字4個，字36個，每天\$15.00 電話：8873550 5726980 8876647 8381171

全港最平 華國貨樓上

717189

經銷部 國益華有限公司 5-5號(近雅園賓館) 7.256561 連劉志強 李偉東

列室

車特平超級市場

報關清單

文德達香港公司 每張20元(含大貨) 11月23號有售 電話3285519 FAX 3522567

雅麗噴霧

9月1日(夜場)潘安 9月2日(日場)張馬記 9月2日(夜場)蔡影紅記 9月3日(夜場)再世紅梅記 9月4日(夜場)帝女花 9月5日(夜場)牡丹亭 9月6日(夜場)紫雲記 9月7日(夜場)柳毅傳書 9月8日(夜場)重慶金陵未了緣 9月9日(日場)紅了櫻桃碎了心 9月9日(夜場)潘安

8月4日預售門票 售價：\$20至\$110 (日場：1時30分 夜場：7時30分)

龍劍笙/梅雪詩 尤聲普/廖國森/任冰兒/阮兆輝 暨全體演藝人員敬啟

維港中心

第二座 紅磡道/國東街

地下向街工場12,126呎

- 可作工業品陳列室及各式工業用途
- 車路直達門前，設有貨櫃車位
- 樓底高18呎，承重250磅

租價面議 歡迎洽商

長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中23號華人行21樓

租賃

租務熱線：524 8813

雅麗噴霧

9月1日(夜場)潘安 9月2日(日場)張馬記 9月2日(夜場)蔡影紅記 9月3日(夜場)再世紅梅記 9月4日(夜場)帝女花 9月5日(夜場)牡丹亭 9月6日(夜場)紫雲記 9月7日(夜場)柳毅傳書 9月8日(夜場)重慶金陵未了緣 9月9日(日場)紅了櫻桃碎了心 9月9日(夜場)潘安

8月4日預售門票 售價：\$20至\$110 (日場：1時30分 夜場：7時30分)

龍劍笙/梅雪詩 尤聲普/廖國森/任冰兒/阮兆輝 暨全體演藝人員敬啟

立包圍服務，
聯絡本社營業部。
總電話：825 1113

神戶號碼：350074



香港文化藝術基金會成立儀式，香港文化藝術基金會主席李國章(左)與多位嘉賓合影。

本周五舉行成立儀式

香港文化藝術基金會

邀中外芭蕾精英表演

周末起一連兩天在香港文化中心舉行

【本報訊】香港文化藝術基金會將於本周五(九月八日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行成立儀式。該會主席李國章表示，該會成立後，將致力於推動香港文化藝術事業的發展，並邀請了多位中外芭蕾精英在周末起一連兩天在香港文化中心舉行表演。

李國章在儀式上表示，香港文化藝術基金會的成立，是香港文化藝術界的一件大事。該會的宗旨是促進香港文化藝術事業的發展，並邀請了多位中外芭蕾精英在周末起一連兩天在香港文化中心舉行表演。

專上學生工程習作賽

各組優勝者昨獲頒獎

【本報訊】香港專上學生工程習作賽，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行頒獎典禮。由香港專上學生工程習作賽籌委會主席李國章主持，並邀請了多位嘉賓出席。

李國章在頒獎典禮上表示，該項比賽旨在鼓勵專上學生參與工程習作，並提高他們的工程技術水平。他並向獲獎學生表示祝賀，並希望他們能繼續努力，為香港工程技術事業的發展做出貢獻。

青梅竹馬份外合拍

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《青梅竹馬》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

李國章在首演中表示，該劇是他們兩人合作多年的作品，並希望觀眾能喜歡上他們的表演。他並向嘉賓們表示感謝，並希望他們能繼續支持他的工作。

合道同志彬家潘瑩李

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《合道同志彬家潘瑩李》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

李國章在首演中表示，該劇是他們兩人合作多年的作品，並希望觀眾能喜歡上他們的表演。他並向嘉賓們表示感謝，並希望他們能繼續支持他的工作。

營不足體力不夠

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《營不足體力不夠》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

李國章在首演中表示，該劇是他們兩人合作多年的作品，並希望觀眾能喜歡上他們的表演。他並向嘉賓們表示感謝，並希望他們能繼續支持他的工作。

古典名著才是基礎

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《古典名著才是基礎》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

李國章在首演中表示，該劇是他們兩人合作多年的作品，並希望觀眾能喜歡上他們的表演。他並向嘉賓們表示感謝，並希望他們能繼續支持他的工作。

香港文化藝術基金會

邀中外芭蕾精英表演

【本報訊】香港文化藝術基金會將於本周五(九月八日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行成立儀式。該會主席李國章表示，該會成立後，將致力於推動香港文化藝術事業的發展，並邀請了多位中外芭蕾精英在周末起一連兩天在香港文化中心舉行表演。

專上學生工程習作賽

各組優勝者昨獲頒獎

【本報訊】香港專上學生工程習作賽，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行頒獎典禮。由香港專上學生工程習作賽籌委會主席李國章主持，並邀請了多位嘉賓出席。

青梅竹馬份外合拍

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《青梅竹馬》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

合道同志彬家潘瑩李

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《合道同志彬家潘瑩李》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

營不足體力不夠

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《營不足體力不夠》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

古典名著才是基礎

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《古典名著才是基礎》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

香港文化藝術基金會

邀中外芭蕾精英表演

【本報訊】香港文化藝術基金會將於本周五(九月八日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行成立儀式。該會主席李國章表示，該會成立後，將致力於推動香港文化藝術事業的發展，並邀請了多位中外芭蕾精英在周末起一連兩天在香港文化中心舉行表演。

香港文化藝術基金會

邀中外芭蕾精英表演

【本報訊】香港文化藝術基金會將於本周五(九月八日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行成立儀式。該會主席李國章表示，該會成立後，將致力於推動香港文化藝術事業的發展，並邀請了多位中外芭蕾精英在周末起一連兩天在香港文化中心舉行表演。

專上學生工程習作賽

各組優勝者昨獲頒獎

【本報訊】香港專上學生工程習作賽，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行頒獎典禮。由香港專上學生工程習作賽籌委會主席李國章主持，並邀請了多位嘉賓出席。

青梅竹馬份外合拍

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《青梅竹馬》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

合道同志彬家潘瑩李

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《合道同志彬家潘瑩李》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

營不足體力不夠

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《營不足體力不夠》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

古典名著才是基礎

【本報訊】由李國章與李國章合演的舞台劇《古典名著才是基礎》，昨日(九月七日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行首演。該劇由李國章與李國章合演，並邀請了多位嘉賓出席。

香港文化藝術基金會

邀中外芭蕾精英表演

【本報訊】香港文化藝術基金會將於本周五(九月八日)下午二時，在香港文化中心大劇院舉行成立儀式。該會主席李國章表示，該會成立後，將致力於推動香港文化藝術事業的發展，並邀請了多位中外芭蕾精英在周末起一連兩天在香港文化中心舉行表演。

河南省紗布進出口公司

經理高吉三向海內外紡織業界朋友致意

河南省紗布進出口公司位於號稱「紡織城」的全國重要紡織工業中心之一——河南省省會鄭州。河南盛產棉花，紡織業發達，擁有數十家技術力量雄厚的大型紡織廠。本公司專營全棉紗、布進出口業務，產品多樣，貨源充足，行銷世界各大洲。棉胚布可供主要品種有：

全棉粗平布坯 (1015 1037 1477)
全棉中平布 (1127 1136 1653 1747)
全棉細平布 (3042 3543 3058 4555/1)
全棉卡其坯 (5533 5595 5604 5613)
全棉府綢坯 (7131 7137 7711 7875)
全棉直貢坯 (8184等)
全棉帆布坯 (8040/51等)

殷望同海內外業界朋友建立關係。
歡迎與本公司在港總代理華潤紡織品有限公司接洽或來人來函本公司聯繫。

地址：河南省鄭州市文化路115號
電話 TEL: 334658 / 334617
電掛 CABLE: 6560
電傳 TELEX: 460112 HCYFC CN
傳真 FAX: 551422
聯繫人：馮勇副經理
岳宗海

第十一屆亞運開幕典禮豪華貴賓團

開幕入場券由北京第十一屆亞運組委會直接提供，免除中間商抽取利潤，消費者直接受惠。

北京亞運開幕五天直航團 \$8,288
北京亞運開幕六天直航團 \$8,688
北京亞運開幕七天航空團 \$6,888

北京亞運開幕五天直航團 \$8,288
出發日期：9月19、20、21日

北京亞運開幕六天直航團 \$8,688
出發日期：9月19、20、21日

北京亞運開幕七天航空團 \$6,888
出發日期：9月19、20、21日

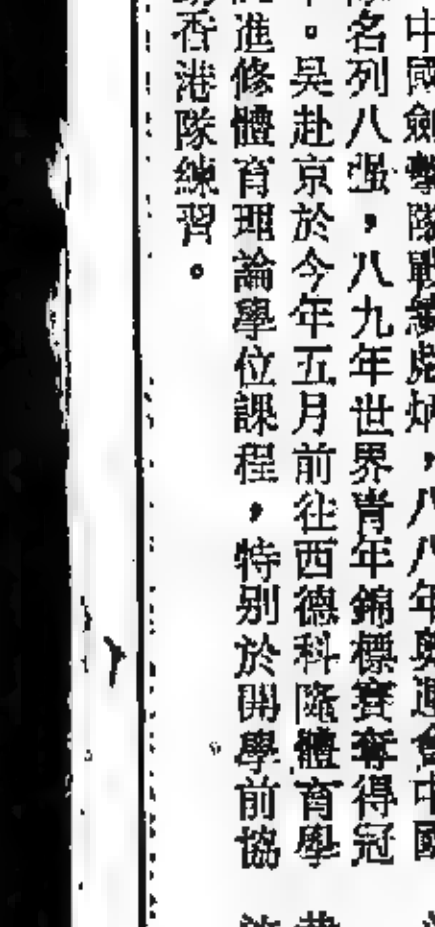
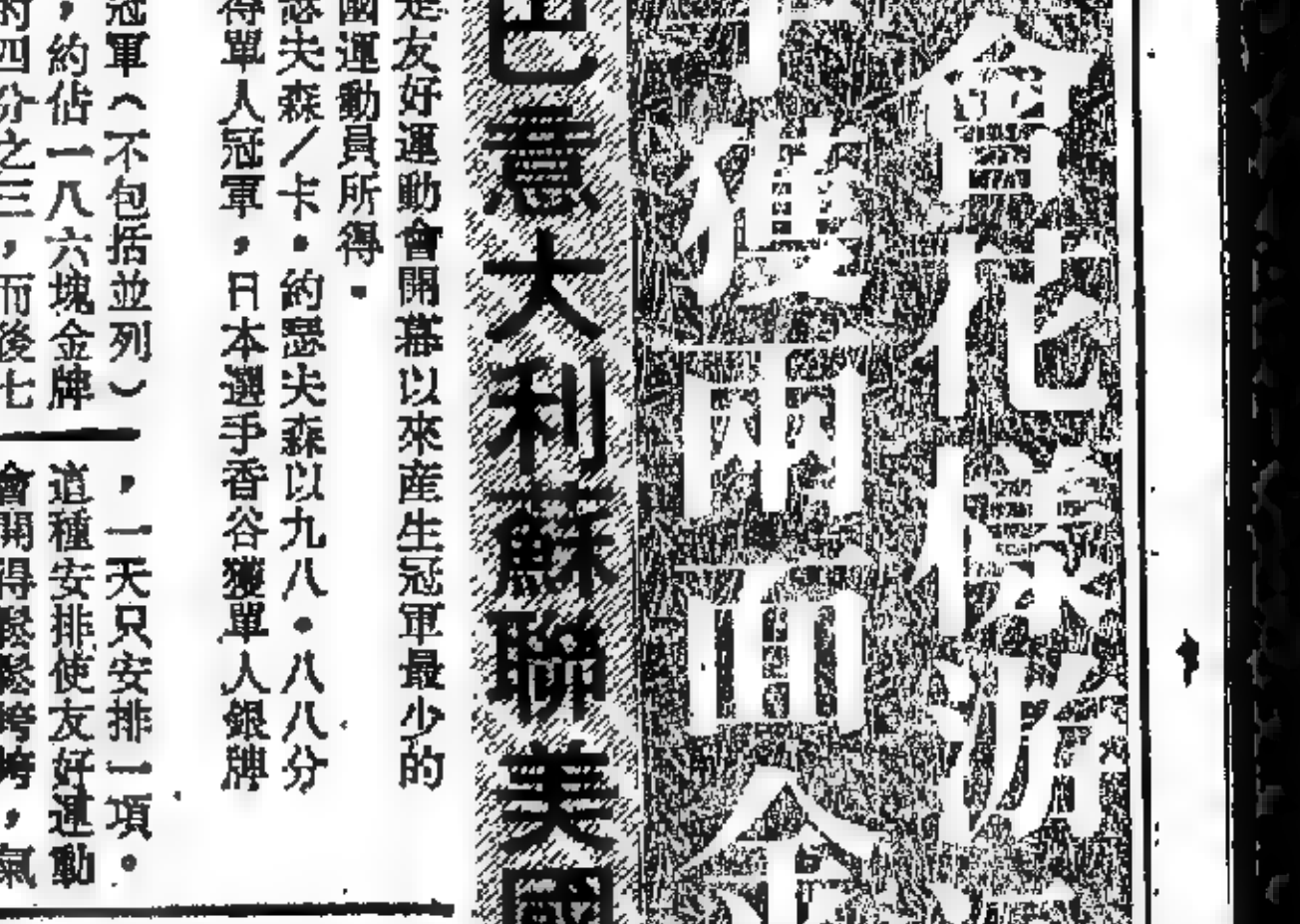
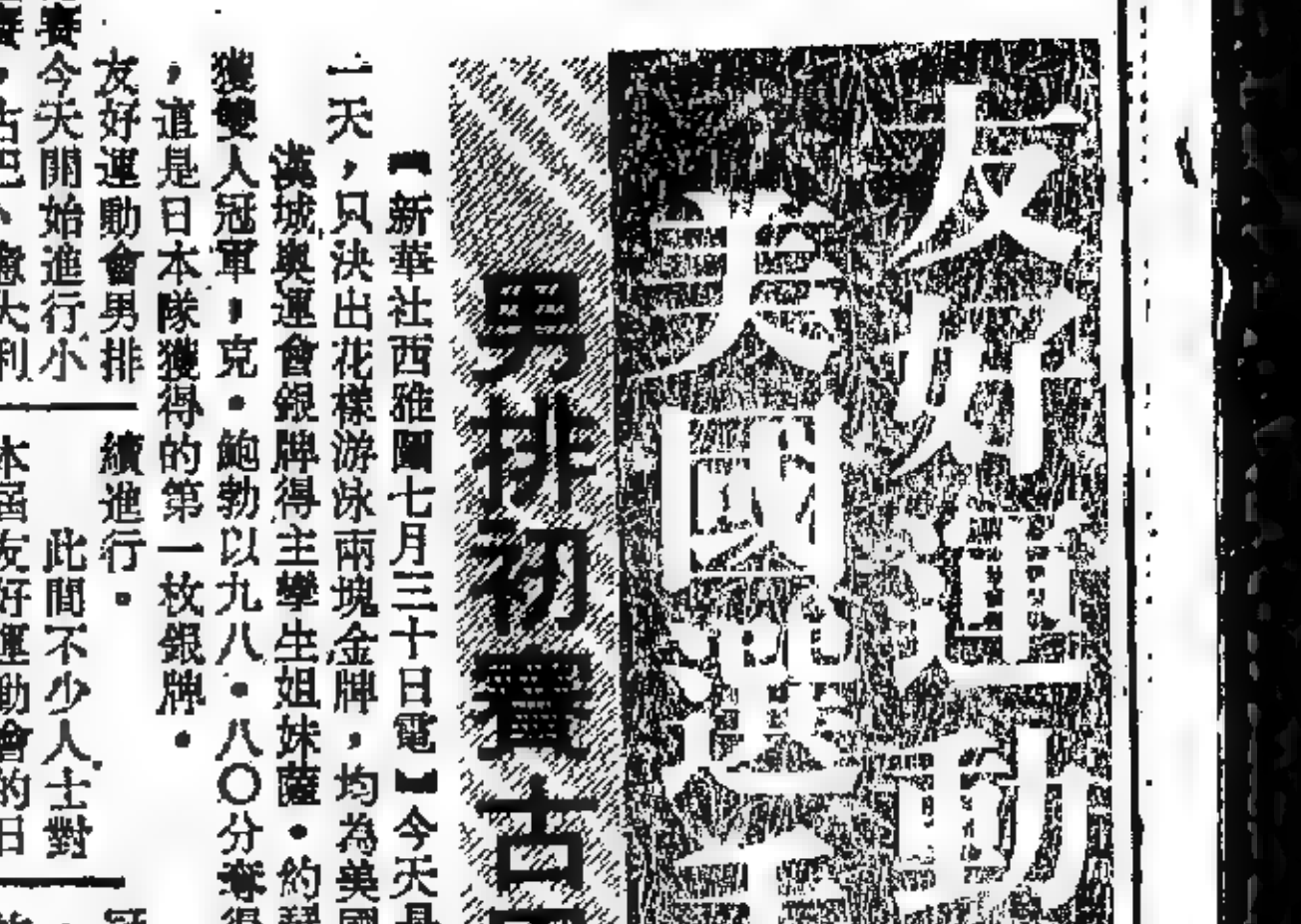
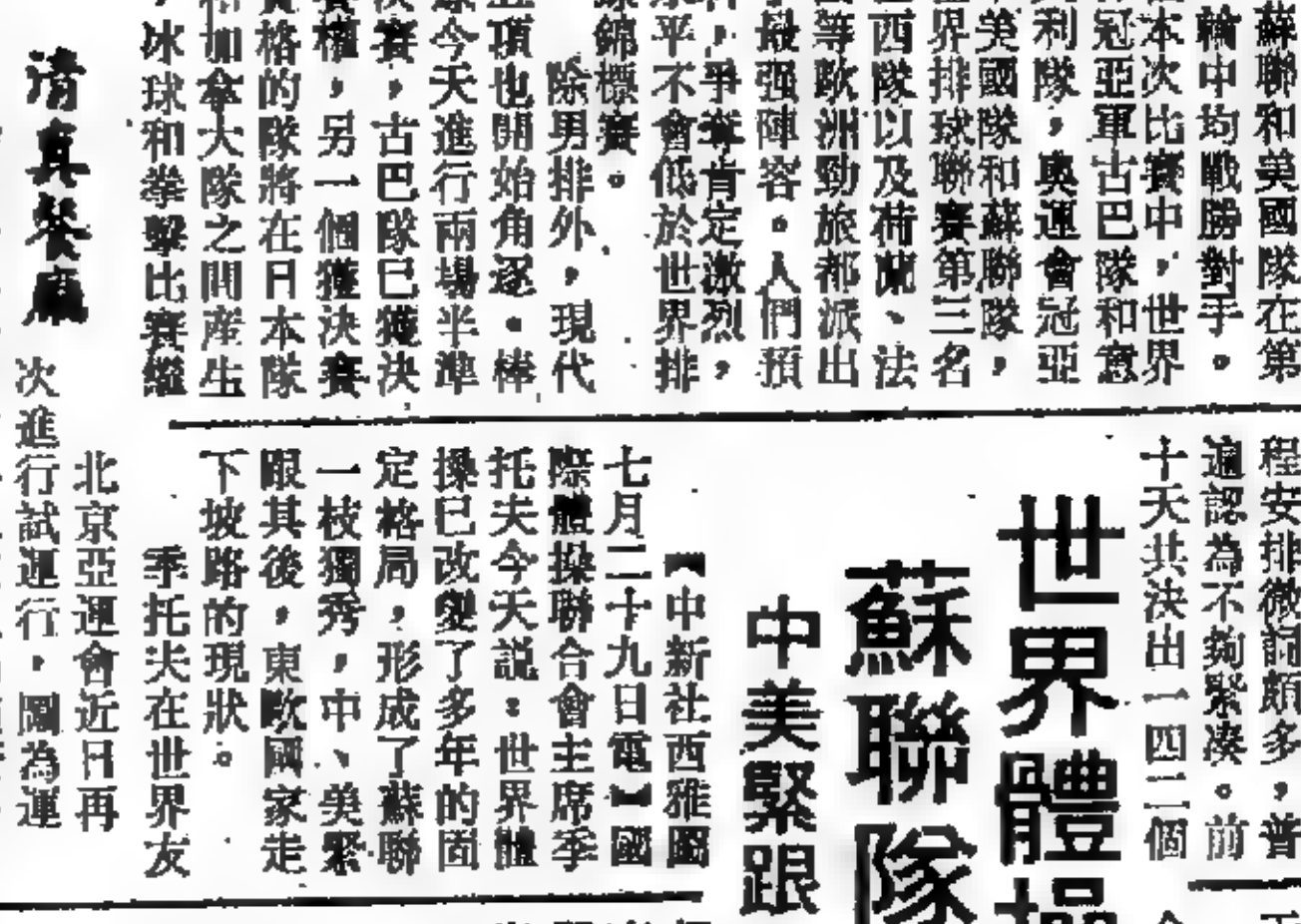
- *包括亞運會開幕典禮甲種入場券，兼且觀看大型團體操表演。
- *全程住宿新落成豪華天平大酒店或國都大酒店。
- *行程適遊北京各大名勝古蹟。
- *品嚐中外名菜之北京填鴨及宮廷宴。

北京亞運開幕五天直航套票 \$7,688
*機票+酒店+早餐+甲種入場券

廣西 (90) 澳出口

上午九時
澳門

總經理：粵佳企
地址：香港永樂街177
電話：644 1683, 641



世界體操出現新格局
蘇聯隊實力一枝獨秀
中美緊跟其後 東歐國家走下坡

【本報訊】世界體操錦標賽，在東京舉行的最後一天，蘇聯隊以壓倒性優勢，奪得團體總冠軍。美國隊獲得亞軍，中國隊獲得季軍。東歐國家在這次比賽中表現不佳，走下坡路。

美國隊奪得金牌
蘇聯隊奪得銀牌
中國隊奪得銅牌

在東京舉行的世界體操錦標賽中，美國隊以壓倒性優勢奪得團體總冠軍，獲得金牌。蘇聯隊獲得銀牌，中國隊獲得銅牌。東歐國家在這次比賽中表現不佳，走下坡路。

世界體操錦標賽
蘇聯隊奪得金牌
美國隊奪得銀牌
中國隊奪得銅牌

在東京舉行的世界體操錦標賽中，蘇聯隊以壓倒性優勢奪得團體總冠軍，獲得金牌。美國隊獲得銀牌，中國隊獲得銅牌。東歐國家在這次比賽中表現不佳，走下坡路。

世界體操錦標賽
蘇聯隊奪得金牌
美國隊奪得銀牌
中國隊奪得銅牌

在東京舉行的世界體操錦標賽中，蘇聯隊以壓倒性優勢奪得團體總冠軍，獲得金牌。美國隊獲得銀牌，中國隊獲得銅牌。東歐國家在這次比賽中表現不佳，走下坡路。

世界體操錦標賽
蘇聯隊奪得金牌
美國隊奪得銀牌
中國隊奪得銅牌

在東京舉行的世界體操錦標賽中，蘇聯隊以壓倒性優勢奪得團體總冠軍，獲得金牌。美國隊獲得銀牌，中國隊獲得銅牌。東歐國家在這次比賽中表現不佳，走下坡路。

練合天兩運亞
衛保全安點重
亞運圖數
52天

亞洲運動會將在東京舉行，為了確保比賽的安全，主辦單位將採取嚴格的安保措施。在比賽期間，將有52天的安保工作。

練合天兩運亞
衛保全安點重
亞運圖數
52天

亞洲運動會將在東京舉行，為了確保比賽的安全，主辦單位將採取嚴格的安保措施。在比賽期間，將有52天的安保工作。

練合天兩運亞
衛保全安點重
亞運圖數
52天

亞洲運動會將在東京舉行，為了確保比賽的安全，主辦單位將採取嚴格的安保措施。在比賽期間，將有52天的安保工作。

練合天兩運亞
衛保全安點重
亞運圖數
52天

亞洲運動會將在東京舉行，為了確保比賽的安全，主辦單位將採取嚴格的安保措施。在比賽期間，將有52天的安保工作。

練合天兩運亞
衛保全安點重
亞運圖數
52天

亞洲運動會將在東京舉行，為了確保比賽的安全，主辦單位將採取嚴格的安保措施。在比賽期間，將有52天的安保工作。

功成艇氣制研滬
彩色添空上浮懸

上海的研究人員成功製成了一種新型氣艇，這種氣艇可以在空中懸浮，並具有彩色塗裝。

功成艇氣制研滬
彩色添空上浮懸

上海的研究人員成功製成了一種新型氣艇，這種氣艇可以在空中懸浮，並具有彩色塗裝。

功成艇氣制研滬
彩色添空上浮懸

上海的研究人員成功製成了一種新型氣艇，這種氣艇可以在空中懸浮，並具有彩色塗裝。

功成艇氣制研滬
彩色添空上浮懸

上海的研究人員成功製成了一種新型氣艇，這種氣艇可以在空中懸浮，並具有彩色塗裝。

功成艇氣制研滬
彩色添空上浮懸

上海的研究人員成功製成了一種新型氣艇，這種氣艇可以在空中懸浮，並具有彩色塗裝。

亞洲選手記者有口福
可飽嘗中國四大菜系

在亞洲運動會期間，記者們將有機會品嚐到中國四大菜系的美食。

亞洲選手記者有口福
可飽嘗中國四大菜系

在亞洲運動會期間，記者們將有機會品嚐到中國四大菜系的美食。

亞洲選手記者有口福
可飽嘗中國四大菜系

在亞洲運動會期間，記者們將有機會品嚐到中國四大菜系的美食。

亞洲選手記者有口福
可飽嘗中國四大菜系

在亞洲運動會期間，記者們將有機會品嚐到中國四大菜系的美食。

亞洲選手記者有口福
可飽嘗中國四大菜系

在亞洲運動會期間，記者們將有機會品嚐到中國四大菜系的美食。

美國游泳錦標賽
伊雲絲贏二百捷

在美國游泳錦標賽中，伊雲絲以壓倒性優勢奪得二百米自由泳冠軍。

美國游泳錦標賽
伊雲絲贏二百捷

在美國游泳錦標賽中，伊雲絲以壓倒性優勢奪得二百米自由泳冠軍。

美國游泳錦標賽
伊雲絲贏二百捷

在美國游泳錦標賽中，伊雲絲以壓倒性優勢奪得二百米自由泳冠軍。

美國游泳錦標賽
伊雲絲贏二百捷

在美國游泳錦標賽中，伊雲絲以壓倒性優勢奪得二百米自由泳冠軍。

美國游泳錦標賽
伊雲絲贏二百捷

在美國游泳錦標賽中，伊雲絲以壓倒性優勢奪得二百米自由泳冠軍。

黃瀚率領泳隊
橫越毛伊海峽

黃瀚率領他的游泳隊成功橫越了毛伊海峽。

黃瀚率領泳隊
橫越毛伊海峽

黃瀚率領他的游泳隊成功橫越了毛伊海峽。

黃瀚率領泳隊
橫越毛伊海峽

黃瀚率領他的游泳隊成功橫越了毛伊海峽。

黃瀚率領泳隊
橫越毛伊海峽

黃瀚率領他的游泳隊成功橫越了毛伊海峽。

黃瀚率領泳隊
橫越毛伊海峽

黃瀚率領他的游泳隊成功橫越了毛伊海峽。

冷軋板鋼管
冷軋板0.4mm-2mm
熱軋板1.5mm-10mm
低矽鋼片
0.5mm x 1100mm
鍍鋅板 鍍鋅管
馬口鐵 電鍍板

冷軋板鋼管
冷軋板0.4mm-2mm
熱軋板1.5mm-10mm
低矽鋼片
0.5mm x 1100mm
鍍鋅板 鍍鋅管
馬口鐵 電鍍板

冷軋板鋼管
冷軋板0.4mm-2mm
熱軋板1.5mm-10mm
低矽鋼片
0.5mm x 1100mm
鍍鋅板 鍍鋅管
馬口鐵 電鍍板

冷軋板鋼管
冷軋板0.4mm-2mm
熱軋板1.5mm-10mm
低矽鋼片
0.5mm x 1100mm
鍍鋅板 鍍鋅管
馬口鐵 電鍍板

冷軋板鋼管
冷軋板0.4mm-2mm
熱軋板1.5mm-10mm
低矽鋼片
0.5mm x 1100mm
鍍鋅板 鍍鋅管
馬口鐵 電鍍板

香港大陸輪船時間表

港一深一穗 (火車時間)

直達粵

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開
96	8.15	11.33	91	9.30
98	9.00	12.18	93	11.20
92	12.25	15.43	95	17.27
94	2.25	17.43	97	19.30

廣深列車

班次	葉洞開	到廣州	班次	廣州開
91	7.45	10.30	191	7.00
93	8.40	11.15	193	7.35
95	9.40	12.27	195	7.40
97	10.40	13.14	197	8.45
99	11.50	13.42	199	8.44
101	12.56	14.25	201	9.45
103	13.58	15.26	203	10.50
105	14.28	15.26	205	11.00
107	15.28	16.45	207	12.10
109	16.39	16.45	209	12.15
111	17.41	17.55	211	13.54
113	18.22	18.21	213	14.30
115	19.22	22.08	215	15.30
117	17.14	19.55	217	16.45
119	18.40	20.19	219	16.23
121	18.47	20.46	221	17.45
123	19.25	21.14	223	17.50
125	20.02	21.41	225	18.35
127	21.20	23.19	227	20.12

圖有變更 以上各站開到時間以各站公告為準 另有各站停站時間表

《倫敦竹枝詞》

姜德明

朱自清先生的《倫敦竹枝詞》(見《新亞》)發表後，頗受讀者歡迎。這是一組詩，也是他遊歷倫敦時所寫的。...

文武相聲

蕭乾

錢鍾書君最近發表批評，這是一篇妙文，也很有趣。...

艾子與調諧

敏其吳

艾子，向來是中國文學史上，久已佔有一席之地的。...

英國麥田「神秘圈」

張散

麥田上出現幾何圖案，這在英國已不是第一次了。...

說分

中大天

話說回來，我的同學，在學校裏，在社會上，在家庭中，...

不可思議

中大天

我，都覺得不可思議。...

大公園

蕭乾

每天下午一點，我必在公園裏，坐在長椅上，...

鄭聲不

張散

漢宣帝對鄭聲，有一種特殊的感情。...

不思改進

張散

在加州大學的同學，最近來信，說他們在...

觀花於微

李英豪

最近，我讀了許多關於花的書。...

巨星們的豪華住宅

蕭乾

美國第一流明星，在洛杉磯，在紐約，在...

美國總統府猶如貧民窟

蕭乾

許多人不知道，美國總統府，在華盛頓，...

怪羊

蕭乾

在新加坡，有一種怪羊，牠們不吃草，...

筆跡學

蕭乾

筆跡學，是研究人的筆跡，以分析其性格，...

英雄人物

蕭乾

英雄人物，是社會的楷模，是人民的領袖，...

豪華的老人樂園

蕭乾

在洛杉磯，有一個豪華的老人樂園，...

式儀「門扣」

蕭乾

在洛杉磯，有一個式儀「門扣」，...

醬油抗癌

蕭乾

在洛杉磯，有一個醬油抗癌，...

英雄人物

蕭乾

英雄人物，是社會的楷模，是人民的領袖，...

英雄人物

蕭乾

英雄人物，是社會的楷模，是人民的領袖，...

中國舞蹈一支新軍

曹誠淵

七月廿六日，在維多利亞港畔，一場名為「中國舞蹈」的演出，吸引了不少觀眾。這支由香港舞蹈界組成的新軍，在當晚的演出中，展現了中國傳統舞蹈的獨特魅力。

在當晚的演出中，這支由香港舞蹈界組成的新軍，展現了中國傳統舞蹈的獨特魅力。他們通過精湛的舞技，將中國悠久的文化遺產搬上了舞臺，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

這支新軍的成立，標誌著中國舞蹈在香港的發展邁出了重要的一步。他們不僅繼承了傳統，還將現代舞蹈元素融入其中，創造出了獨具特色的舞蹈風格。

未來，這支新軍將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出，讓更多人了解和欣賞中國傳統文化。

馬連納與老貝「第九」

史君良

馬連納與老貝的「第九」，是一部充滿挑戰性的作品。導演通過對音樂與視覺的巧妙結合，呈現出一個動人的故事。

影片通過對音樂與視覺的巧妙結合，呈現出一個動人的故事。觀眾在欣賞音樂的同時，也能感受到畫面所帶來的震撼。

這部作品不僅在藝術上取得了突破，也在商業上取得了成功。它證明了音樂與視覺結合的力量。

《拖錯車》

李修賢執導的《拖錯車》，是一部充滿喜劇色彩的電影。影片通過幽默詼諧的對話和精彩的動作場面，為觀眾帶來了歡樂。

《拖錯車》的劇情充滿了驚喜和笑料。李修賢導演巧妙地將喜劇元素融入動作片中，使得影片在娛樂性上更上一層樓。

影片中的演員表現出色，尤其是主角的演技，更是讓人稱道。整部影片節奏明快，笑料不斷。

《拖錯車》的成功，再次證明了李修賢導演的實力。他總是能夠為觀眾帶來意想不到的驚喜。

《拖錯車》不僅在香港，也在其他地區取得了不俗的成績。這說明好萊塢電影的吸引力是巨大的。

《拖錯車》的成功，為香港電影業的發展注入了新的活力。我們期待未來能有更多這樣的佳作。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，是香港電影業的一個縮影。它展示了香港電影人的才華和創造力。

《拖錯車》的成功，也為其他地區的電影人提供了借鑒。他們可以從中學習到許多寶貴的經驗。

《拖錯車》的成功，是香港電影業的一個里程碑。它標誌著香港電影在國際舞臺上的地位不斷提升。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

《拖錯車》的成功，也反映了觀眾對高質量電影的需求。只有不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

判評會初姐亞準

利犀麗佳感妮甄
叻與靚要文冠許

儀司舉選姐亞是亦判評任同人二

「一九九零亞洲小姐競選」決賽，將於本週六晚上八時三十分，在維多利亞劇院舉行。昨日，兩位準亞姐，許冠文、甄妮，在決賽中，分別獲得「最佳才藝獎」及「最佳氣質獎」。

甄妮在決賽中，表現出色，獲得評審團的一致好評。她不僅在才藝表演中展現了深厚的功底，而且在氣質上也展現了成熟女性的魅力。許冠文則憑藉其幽默風趣的主持風格，獲得了評審團的認可。



照合日昨紅莉和雪米、華達任

傳百四萬請李沛權
林建岳謂無可奉告

「亞視」董事林建岳，昨日在記者會上，對有關李沛權（阿牛）的傳聞，表示無可奉告。他強調，亞視目前正處於一個重要的轉折點，所有人事變動都必須經過嚴格的審批程序。

據悉，李沛權在亞視工作多年，一直表現出色。然而，最近有關其可能離開亞視的傳聞甚多。林建岳在記者會上表示，他對此表示遺憾，但由於公司目前面臨一些財務壓力，不得不做出一些艱難的決定。



照合訪到巧則共家羅時照拍。品版的地和居新淨水清明注

胡慧中又傷
手掌肉炸裂

胡慧中昨日在拍片時，再次受傷，手掌肉炸裂。據悉，這次受傷是在拍攝一場動作戲時發生的。胡慧中在拍攝過程中，為了追求真實效果，不惜以身試險，結果導致手掌受傷。

胡慧中在受傷後，表示雖然疼痛難忍，但為了工作，她必須堅持下去。目前，她的傷勢正在接受治療，預計需要一段時間才能康復。



照合訪到巧則共家羅時照拍。品版的地和居新淨水清明注

汪明荃家居多獎品
汪明荃昨日在記者會上，宣佈她將捐贈多件家居用品作為獎品。她表示，這些獎品是她多年收藏的珍品，希望通過這次活動，能夠為社會做出一些貢獻。

汪明荃在記者會上表示，她一直非常熱心公益事業。這次捐贈獎品的活動，是她多年來第一次參與的公益活動。她希望能夠通過自己的努力，為社會帶來一些正面的影響。

戲中戲引起驚悸

兩片特約導演，因「戲中戲」引起驚悸。在當前的影視作品中，「戲中戲」的結構越來越普遍。這種結構不僅增加了作品的層次感，也給觀眾帶來了全新的觀感體驗。

然而，「戲中戲」的運用也面臨著一些挑戰。導演在處理這種結構時，需要把握好度，既要讓觀眾感受到其中的趣味，又要避免讓觀眾感到困惑。只有通過精心的設計和拍攝，才能讓「戲中戲」發揮出其應有的藝術效果。

葉童喜做美指
却不願去深造

葉童在當紅之際，喜做美指，却不願去深造。她表示，她對美指工作充滿了熱愛，並希望能夠在這個領域深耕下去。她認為，美指工作不僅需要創意，還需要對細節的把控，這正是她所追求的。

葉童在當紅之際，能夠保持一顆平常心，專注於自己的專業，這是非常難得的。她表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

記者藝人須配合
記者在採訪時，藝人必須配合。這是媒體行業的一項基本原則。藝人在接受採訪時，應該保持誠實和坦率，提供真實的信息。只有這樣，媒體才能發揮其監督和報導的職能。

然而，在現實生活中，一些藝人為了維護自己的形象，往往會採取一些不光彩的手段來逃避採訪。這種行為不僅損害了藝人的公眾形象，也給媒體的正常工作帶來了不便。因此，我們呼籲藝人能夠正視問題，積極配合採訪。

汪明荃家居多獎品
汪明荃昨日在記者會上，宣佈她將捐贈多件家居用品作為獎品。她表示，這些獎品是她多年收藏的珍品，希望通過這次活動，能夠為社會做出一些貢獻。

汪明荃在記者會上表示，她一直非常熱心公益事業。這次捐贈獎品的活動，是她多年來第一次參與的公益活動。她希望能夠通過自己的努力，為社會帶來一些正面的影響。

妮甄個兩

甄妮與許冠文，兩位準亞姐，在決賽中，分別獲得「最佳才藝獎」及「最佳氣質獎」。她們的出色表現，贏得了評審團的一致好評。甄妮以其優雅的氣質和精湛的才藝，成為了評審團的寵兒。而許冠文則憑藉其幽默風趣的主持風格，獲得了評審團的認可。

兩位準亞姐的獲獎，標誌著她們在當年的亞洲小姐競選中，取得了巨大的成功。她們也將代表亞洲參加即將舉行的世界小姐競選。



汪明荃家居多獎品
汪明荃昨日在記者會上，宣佈她將捐贈多件家居用品作為獎品。她表示，這些獎品是她多年收藏的珍品，希望通過這次活動，能夠為社會做出一些貢獻。

汪明荃在記者會上表示，她一直非常熱心公益事業。這次捐贈獎品的活動，是她多年來第一次參與的公益活動。她希望能夠通過自己的努力，為社會帶來一些正面的影響。

電影票房龍虎榜

電影	票房
① 龍虎風雲	901,717 (24院)
② 龍虎風雲	847,313 (35院)
③ 龍虎風雲	333,790 (20院)
④ 龍虎風雲	276,381 (20院)
⑤ 龍虎風雲	180,140 (4院)
⑥ 龍虎風雲	117,864 (10院)
⑦ 龍虎風雲	111,830 (8院)
⑧ 龍虎風雲	107,060 (13院)
⑨ 龍虎風雲	68,411 (9院)
⑩ 龍虎風雲	49,534 (4院)

幹部貪污國家受捐
刑警偵破國際騙案
《喋血紅唇》明起映

上海電影界最近發生了一宗貪污案，一名幹部利用職務之便，侵吞了國家受捐款項。警方在接到報案後，迅速展開調查，最終成功偵破了這起國際騙案。目前，涉案人員已被抓獲，案件正在進一步審理中。

此外，電影《喋血紅唇》將於明日正式上映。該片由知名導演執導，主演陣容強大，備受觀眾期待。

汪明荃家居多獎品
汪明荃昨日在記者會上，宣佈她將捐贈多件家居用品作為獎品。她表示，這些獎品是她多年收藏的珍品，希望通過這次活動，能夠為社會做出一些貢獻。

汪明荃在記者會上表示，她一直非常熱心公益事業。這次捐贈獎品的活動，是她多年來第一次參與的公益活動。她希望能夠通過自己的努力，為社會帶來一些正面的影響。

香吃仍台登雪米

影電拍量商虎五
黃日華主演，五虎商拍量電影，將於近日上映。該片由黃日華領銜主演，其他四位主演也均是影視圈內的知名人士。影片講述了一個關於商業競爭和個人成長的故事，情節動人，值得一看。

黃日華在影片中飾演了一個充滿野心的商人，他的精彩表演為影片增色不少。觀眾可以期待他在影片中的精彩表現。

來回劇拍揚宇雷
趣記國英其美邵

邵美琪最近完成了一部新劇的拍攝工作。她表示，這次拍攝經歷非常有趣，讓她学到了很多。新劇將由她領銜主演，預計將於近期播出。邵美琪對新劇充滿信心，相信能夠為觀眾帶來精彩的表演。

邵美琪在劇中飾演了一個性格鮮明的人物，她的演技得到了導演和觀眾的一致好評。

汪明荃家居多獎品
汪明荃昨日在記者會上，宣佈她將捐贈多件家居用品作為獎品。她表示，這些獎品是她多年收藏的珍品，希望通過這次活動，能夠為社會做出一些貢獻。

汪明荃在記者會上表示，她一直非常熱心公益事業。這次捐贈獎品的活動，是她多年來第一次參與的公益活動。她希望能夠通過自己的努力，為社會帶來一些正面的影響。

東亞銀行「美元掉期存款」

- 港幣 30,000 元即可開戶
- 利率比普通港幣定期為高
- 無外匯波動風險
- 存款期分一、三、六個月
- 另增設短期一週存款，開戶金額為港幣 100,000 元

歡迎駕臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電
客戶服務中心 835 3500

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

全力以赴的一族...



開創成功之道

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

港元過高乃因市場缺乏套戥功能

短評

【本報訊】港元匯價最近反覆向上，由八月初的七點八，升至目前的八點二，升幅達百分之五。雖然匯價上升，但市場上卻缺乏套戥功能，使得匯價難以回落。

匯價上升，主要是由於市場上缺乏套戥功能。在正常情况下，匯價的波動應該是由於市場上的供求關係。如果市場上缺乏套戥功能，那麼匯價的波動就會變得非常劇烈。在這種情況下，匯價的上升就會變得非常迅速，而匯價的回落就會變得非常困難。

目前，港元匯價已經上升到了八點二，這已經是一個非常高的水平了。如果匯價繼續上升，那麼香港的金融市場將會面臨非常大的風險。因此，市場上的投資者應該密切關注匯價的走勢，並及時採取相應的投資策略。

黃宜弘昨與記者談未來大計

聯所將實行自動對賬制 並構思新風險管理系統

考慮以互保形式來保障這方面的風險

【本報訊】香港聯合交易所主席黃宜弘昨日與記者談話，就未來大計及交易所的運作情況，作了詳細的說明。

黃宜弘表示，交易所將會實行自動對賬制，並構思新的風險管理系統。他認為，這將有助於提高交易所的運作效率，並降低風險。

此外，黃宜弘還表示，交易所將會考慮以互保形式來保障這方面的風險。他認為，這將有助於提高交易所的信用度，並吸引更多的投資者。

聯所將實行自動對賬制

並構思新風險管理系統

考慮以互保形式來保障這方面的風險

嘉華銀行增資三千萬

半年增長逾三成

德祥上市消息遭外洩

聯所要求惠泰呈報報告

弱市收集投資之道

第一太銀發行百五億股

購入美國聯合儲蓄銀行

新股總值約為六億三千二百萬元

匯豐看淡航運業

航運股遭到拋售

同得仕溢利四千多萬

派息五仙紅股十送一

第一華南泰國探油

料年底可獲發牌照

森滿合盈利倍增

派息兼十送一

傳亞證售華置予黃週旋

點六跌微 覆反市股

億五十成 八三四三

聲明

澳洲紅錫資源公司

擬在本港批發股份

據票新金基匯外

倍三近購認額超

隆輝購工業大樓

總值二千六百萬

聲明

聲明

聲明

聲明

聲明

聲明

聲明

聲明

全力以赴的一族...

開創成功之道

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

陸大與台港

全力以赴的一族...

開創成功之道

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

鄭良玉談深圳市發展 稱港商作出積極貢獻

外商在深投資廿七億美元 港商佔近七成

深港兩地形成互補密切合作之經濟聯繫

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

台商在深投資上升

港商在上半年投資下降一成

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

粵深投資環境較理想

惟軟環境方面困難多

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

貿發局加強在內地活動

全年共開展廿七個項目

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

南通中日合資企業七家

投資中小項目家數盈餘

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

田福展發點重圳深 元億百二逾資投總

項目術技高資投商外及資台迎歡

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

深圳今年將有新股上市

包括有國營及外資公司

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

內地及港會計師 十月在港研討會計

三地會計師公會聯合主辦

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

深圳引進外資銀行

促進金融市場發展

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

友航
FAIRWAY
Bridge Line
原價直達
KEELUNG
KAOSHUNG
(每月兩次)
VOY. N
航線: V. UNITEDWAY 16
V. FAIRCOSMOS 31
航線: V. FAIRBRIDGE 10
FOR FURTHER ENQUIRY
(電話查詢)

長運
Etern
香港國際機場
汕頭
東莞
石龍
黃埔
船名
301
302
281
283
068
303

中國出口紡織品和服裝最高水準
CHINATEX
地址: 中國北京東安門大街82號
電話: (086) 01-512471
傳真: 22280 CNTEX CN

中國出口紡織品和服裝最高水準
CHINATEX
地址: 中國北京東安門大街82號
電話: (086) 01-512471
傳真: 22280 CNTEX CN

鐵路散貨服務班期表		
出發日期	目的地	備註
星期一	南京 武漢 上海 大連 成都	沙 瀋陽
星期二	天津 杭州 上海 昆明	
星期三	南京 武漢 北京	

【本報記者劉曉明深圳二十日電】在「深港經濟合作與發展」研討會上，鄭良玉指出，香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。香港與深圳兩地，在經濟上已形成了互補密切合作之經濟聯繫。

跌穿一點六關鍵支持位
美元兌馬克大幅下挫
達兩年半以來最低價

各埠股市
重上三萬一千點水平
日股升近六百點

本公司
9198
59985
my
SERVICE 貨箱/雜貨班輪
一等(貨貨及/或)雙輪

大批集裝箱貨
航泰星島
9198 59985
my
SERVICE 貨箱/雜貨班輪
一等(貨貨及/或)雙輪
9198 59985
my
SERVICE 貨箱/雜貨班輪
一等(貨貨及/或)雙輪

UnionBank

友聯銀行

熱線電話: 8451223

8451282

多市通存款利率
活期明細保本型

以下利率僅供參考,如有更改,恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.500%	7.812%	12.812%	14.312%	13.2600%	14.8875%	7.8750%	7.3750%
二個月	8.500%	7.8750%	12.7500%	14.3750%	13.3125%	14.7500%	7.8375%	7.5000%
三個月	8.500% (減一日)	7.8750%	12.7500%	14.1250%	13.3750%	14.7500%	8.0000%	7.5000%
六個月	——	7.8750%	12.5000%	13.8750%	13.5000%	14.6875%	8.1875%	7.6250%
最低存款額		港幣: HK \$500,000			其他貨幣: HK \$10,000			

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話: 8268333 圖文傳真: 8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版本港發行的普通版外,還出版專供外埠讀者訂閱的歐洲航空版,及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」,各具特色,歡迎垂詢、訂閱。

電話: 5 757181

本港股票行情		七月三十一日(星期二)	
恒生指數	3,438.49	-6.92	
香港指數	2,262.84	-4.74	
所有普通指數	2,077.60	-6.11	
成交股數	1,552,902	607	
成交金額	1,189,898	694	
無價股份	25,143		

香港分類指數	
金銀	1667.24
公用	1991.20
地產	3099.62
綜合	2652.26
工業	2152.16
零售	2075.31

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	15.50	15.60	15.60	15.50	15.50	-0.05	138,707	12.74	4.05
040 大新銀行	7.45	7.60	7.60	7.45	7.55	-0.05	25,200	6.86	6.36
011 恒生銀行	22.40	22.50	22.50	22.30	22.40	+0.10	419,356	12.16	4.46
005 匯豐銀行	6.00	6.05	6.10	6.00	6.05	-0.05	5,712,927	6.07	6.31
183 渣打銀行	1.76	1.78	1.79	1.76	1.77	-0.13	469,125	12.16	4.46
349 豐隆銀行	7.825	7.85	7.85	7.825	7.85	+0.025	415,000	17.46	4.53
065 永隆銀行	32.75	33.00	33.00	32.75	32.75	-0.25	1,900	10.08	4.46

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
068 中國銀行	3.75	3.80	3.85	3.75	3.75	-0.05	322,000	4.09	5.07
201 匯豐銀行	0.34	0.35	0.35	0.34	0.345	-0.01	766,000	0.78	-
020 渣打銀行	0.52	0.53	0.54	0.51	0.53	-0.01	2,916,000	132.50	1.89
158 新華保險	41.00	41.75	42.00	41.50	41.50	-0.25	8,500	10.17	5.78
200 新華保險	0.32	0.33	0.33	0.31	0.32	-0.005	2,620,000	32.65	-
017 新世界發展	11.70	11.80	11.90	11.60	11.70	-0.01	1,572,300	10.83	5.13
219 滙豐	0.74	0.75	0.75	0.73	0.74	-0.01	424,000	5.52	-
073 百利保	2.85	2.875	2.90	2.80	2.875	-0.025	1,213,056	10.65	4.94
282 百利保	0.46	0.465	0.475	0.465	0.465	-0.005	8,750,000	19.60	3.23
163 華僑銀行	6.55	6.60	6.65	6.10	6.55	+0.20	5,128,000	10.15	4.72
074 保險集團	1.79	1.80	1.86	1.80	1.80	-0.06	1,398,500	-	-
226 保險集團	3.225	3.25	3.25	3.225	3.225	-0.025	89,000	10.50	5.17
232 保險集團	7.75	7.80	7.85	7.65	7.80	+0.05	486,548	9.11	7.49
228 保險集團	1.66	1.68	1.68	1.66	1.68	-0.02	70,000	9.25	8.11
231 保險集團	5.90	6.20	6.20	5.90	6.00	-0.20	15,138	51.72	1.17
016 保險集團	2.575	2.60	2.60	2.575	2.575	-0.025	566,000	9.13	3.79
016 保險集團	2.425	2.45	2.55	2.425	2.45	-0.025	1,550,000	8.42	6.35
016 保險集團	15.60	15.70	15.70	15.50	15.60	-0.10	1,522,122	11.64	4.25
132 華僑	1.26	1.27	1.30	1.24	1.27	-0.01	16,044,000	-	-
143 華僑	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	-0.01	1,480,000	-	-
263 華僑	1.85	1.86	1.87	1.85	1.86	-0.01	1,740,000	26.20	-
083 華僑	0.62	0.63	0.64	0.61	0.63	-0.01	31,519,700	12.60	5.17
247 華僑	0.56	0.58	0.58	0.55	0.57	-0.01	7,264,000	11.88	4.21
085 華僑	1.68	1.71	1.72	1.65	1.68	-0.03	388,000	840.00	-
237 華僑	4.225	4.25	4.25	4.20	4.225	-0.025	497,000	10.79	7.91
089 華僑	3.30	3.32	3.35	3.25	3.30	-0.02	411,100	7.99	5.84
091 華僑	2.675	2.70	2.725	2.625	2.675	-0.025	3,982,000	5.39	2.49
288 華僑	1.54	1.55	1.58	1.53	1.54	-0.01	6,401,100	15.40	-
289 華僑	0.375	0.38	0.385	0.365	0.38	-0.005	2,875,000	542.80	-
290 華僑	2.675	2.70	2.70	2.60	2.70	-0.01	352,000	120.00	-
291 華僑	1.11	1.12	1.14	1.11	1.12	-0.01	2,648,000	-	-
292 華僑	0.91	0.92	0.94	0.91	0.92	-0.01	1,010,000	31.70	-
293 華僑	0.91	0.92	0.94	0.91	0.92	-0.01	1,010,000	31.70	-
294 華僑	4.225	4.25	4.25	4.20	4.225	-0.025	2,454,000	16.94	-
535 華僑	3.75	3.80	3.825	3.75	3.775	-0.025	698,000	12.65	1.99
022 華僑	0.248	0.25	0.255	0.244	0.248	-0.002	5,290,000	-	-

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
036 華僑	1.13	1.14	1.16	1.13	1.13	-0.03	200,000	25.68	3.54
107 華僑	1.01	1.02	1.02	1.01	1.01	-0.01	9,206,000	198.04	0.05
099 華僑	1.39	1.40	1.59	1.37	1.39	-0.01	74,000	-	-
254 華僑	0.85	0.86	0.89	0.84	0.86	-0.01	2,532,000	-	-
343 華僑	1.69	1.71	1.74	1.65	1.69	-0.02	2,562,000	12.07	5.53
018 華僑	4.85	4.875	4.95	4.80	4.85	-0.025	480,000	11.91	9.45
030 華僑	2.575	2.60	2.65	2.525	2.575	-0.025	765,500	7.20	4.21
233 華僑	9.55	9.60	9.55	9.55	9.55	-0.05	8,000	11.24	6.28
511 華僑	2.95	2.975	2.975	2.925	2.95	-0.025	1,808,000	-	-

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
508 華僑	1.56	1.57	1.57	1.56	1.56	+0.01	1,224,000	9.38	4.41
513 華僑	0.68	0.69	0.70	0.68	0.68	-0.01	1,639,000	3.58	13.24
113 華僑	15.70	15.80	15.85	15.60	15.80	-0.01	569,728	15.35	1.88
030 華僑	6.68	6.69	6.70	6.69	6.69	-0.01	457,900	345.00	9.80
036 華僑	1.50	1.51	1.51	1.50	1.50	-0.01	158,000	6.25	8.45
036 華僑	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00	-0.10	9,121	8.41	5.71
037 華僑	10.30	10.40	10.40	10.30	10.30	-0.10	32,000	7.63	4.37
241 華僑	7.85	8.00	8.00	7.80	8.00	+0.40	218,000	52.29	1.56
244 華僑	3.375	3.40	3.45	3.375	3.375	-0.10	128,000	24.23	22.22
017 華僑	0.58	0.59	0.59	0.58	0.59	-0.01	3,722,796	6.86	7.65
279 華僑	0.88	0.89	0.89	0.88	0.88	-0.01	661,200	15.10	4.35
289 華僑	7.95	8.05	8.05	7.90	8.00	-0.05	499,000	9.50	3.75
292 華僑	2.55	2.575	2.60	2.55	2.575	-0.025	824,000	17.86	2.11
242 華僑	2.20	2.225	2.225	2.20	2.225	-0.025	470,000	13.24	2.02

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-
479 華僑	31/12/80	2005.88	1.88	0.121	0.113	-0.008	11,226,000	-	-

旺業務服築建韓南
善改有大況情業就

現出月個六第續連況狀差逆支收

南二濟 百元億從鮮餘萬現年的三南。多常

除至創紀錄的百分之二，因為南朝鮮的建築業和服務行業的就業人數大幅上升。六月底南朝鮮的就業人數增加四十七萬人，達到一千八百六十八萬六千人，失業人數下降二萬八千人，減至三十八萬八千人。

上表最低失業率是去年十月份所創的百分之二·一。

六月份南朝鮮的經常項目收支赤字，從五月份的三億六千四百萬美元大幅下降到三千四百萬美元，但去年同期南朝鮮則錄得四億五九百萬美元的經常項目收支盈餘。今年上半年南朝鮮出現十五億八千萬美元的經常項目收支赤字，去年同期則出現二億零四百萬美元的經常項目收支赤字。

【美聯社漢城三十一日電】韓國銀
幣開二宣佈，六月份南朝鮮連環第六個
週二早市，美元
法國法郎也跌至二
跌穿一四七圓後
在可能低試一四四
出口緩慢與樓宇需求
不斷下降所致。
英國工業聯合會
大幅下降，就業機會
減少。這是因為英國
出口緩慢與樓宇需求
不斷下降所致。

利的一·五七厘克
歷史性低點。
倫敦波士頓銀行
總裁科克斯說，「
認為美元將不斷下
。這只是時間問題
美元在兩個月內將
試一·五〇馬克之

工業聯
【路透社倫敦三
十一日電】英國工
聯合會發表季度工
走勢調查報告說，革
團製造商預期未來四

日本經濟動向
日本短期利率上升
發美元的沽盤。技
分析家說，美元先
跌穿一．六〇五
克與一．六〇馬克
關鍵支持價位後，
在正低試一九八七
年三月三十一日

國經濟前景悲觀，是
美元匯價的致命傷。
周二東京收市時
，美元報一四七．五

英二季

一步貶值。周二上午倫敦十時四十二分
九八八年一月四日以來最低點。
投資人士說，美日之間的低點，巴黎
的技術性與根本性的
勢十分疲弱。市場
上週美國利率向下的
上週五發表的第二
國民生產增長數字
美元對其他主要

這兩年
兌日圓法國法

美元兌馬

跌穿一點六關鍵支持位

美元兌馬克大幅挫 達兩年半以來低價

英工業產值將大降

經濟有可能陷衰退

工業聯合會指出利率高企影響大

【路透社倫敦廿日電】英國工業聯合會發表報告說，英國今年可能出現衰退的跡象，英政府應採取緊急措施，以刺激經濟活動。

該會主席威爾遜說，英國今年第一季的生產額，較去年同期減低百分之二點五。他指出，英國的經濟活動，在過去兩年內，一直處於停滯不前的狀態。他認為，如果這種情況繼續下去，英國的經濟活動，將會陷入衰退。

威爾遜指出，英國的利率高企，是導致經濟活動停滯不前的主要原因。他認為，政府應該採取措施，以降低利率，從而刺激經濟活動。

威爾遜還指出，英國的失業率，也是導致經濟活動停滯不前的重要原因。他認為，政府應該採取措施，以創造就業機會，從而刺激經濟活動。

威爾遜最後指出，英國的經濟活動，將會在未來幾個月內，出現復甦的跡象。他認為，政府應該採取措施，以支持經濟活動的復甦。

馬經濟上半年旺盛

增長率達兩位數字

【法新社吉隆坡電】內，馬來西亞經濟可能持續二位數字地增長。

一個智慧季兩週表，今年第二季馬來西亞的經濟增長率將達到二位數字，該季調查馬來西亞商業活動的增長。

立國的馬來西亞經濟研究所得，該季增長率將出現二位數字的增長。

一九八四至八五年，這是馬來西亞經濟復甦以來經濟達二位數字的增長。

率與第一季相同。

這是馬來西亞經濟可能持續二位數字地增長。

27
\$
¥
£
\$

【路透社倫敦一日電】昨日上午倫敦市場活潑，上午三點一七·一〇美元，高於前一日收市的三六·六〇美元，也高於開市價三六·八五〇美元。下午走盤三三·二〇美元。金價升收三三·〇美元阻力緩後，即告縮窄。白銀在倫敦交投萎靡，則市報四·八三美元。高於前一收市四·四四美元。

重上三七一美

・二五美元，比周一收市升三・二五美元。
周二在美國商品交易早段黃金期貨在經紀行的買盤中上升，
致金升出現的歐洲、美國、日本、中東補倉還相呼應。美國八
金升四〇・四〇美元，報三三二・二〇美元，十二月期金升四
美元，報三八一・一〇美元。

各地，結束七個連跌交易日，日圓和債券升值，使股市增加了成利回吐交鋒。

各商
日經指
多半屬技術性。
重上三萬一千點水平
▲澳洲股市周二轉
買盤及東京股市大升的
市報一五五四。八二。
一千點。私投資者也有買盤
不過。市經經紀表示。升市
五九二。七
數平均價升
五九二。七

紐市上揚澳股穩星泰市勢

○三。成交量為三個億八
的、日本電報電話公司、股票
每股一百零四萬圓。該公司前幾個月交
局勢不定而擔心也。S&P 指數跌一
一五·七三。

▲紐約股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲倫敦股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲巴黎股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲馬德里股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲里斯本股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲塞維爾股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲瓦倫西亞股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲畢爾包股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲桑坦德股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲阿拉瓦股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲巴列亞斯股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲加那利群島股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲直布羅陀股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲安道爾股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲摩納哥股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲聖皮埃爾和密克隆股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲法屬圭亞那股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲海外領地股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲歐洲股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲亞洲股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲大洋洲股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲非洲股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲美洲股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲環球股市周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球市場周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界經濟周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際貿易周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球發展周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界和平周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際安全周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球穩定周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界繁榮周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際興旺周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球進步周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界幸福周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際和諧周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球團結周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界合作周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際交流周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球對話周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界理解周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際尊重周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球平等周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界正義周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際公平周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球公正周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界誠信周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際可靠周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球負責周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界透明周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際開放周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球包容周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界多元周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際豐富周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球多彩周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界精彩周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際美麗周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球壯麗周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界偉大周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際非凡周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球獨特周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界珍貴周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際寶貴周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球稀世周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界罕見周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際難得周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球奇蹟周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界神祕周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際神秘周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球玄妙周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界奧秘周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際深奧周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球晦澀周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界難懂周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際複雜周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球多變周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界善變周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際反覆周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球矛盾周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界衝突周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際對立周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球分歧周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界隔閡周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際疏離周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球孤立周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界排擠周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際排斥周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球歧視周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界偏見周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際成見周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球刻板周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界僵化周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際死板周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球不靈周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界無效周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際虛假周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球欺騙周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界詭計周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際陰謀周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球陷阱周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界圈套周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲國際誘惑周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲全球迷惑周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一六·六七。

▲世界誤導周二太
股市隨匯率上升，但
柏克萊斯跌一八·
一

份預測的百分之七。
八修改為百分之八。
最近石油輸出國組
織將油價提高至每桶

經濟增長百分之八。公共投資旺盛，去年並
下月分內完成。日本經濟建設省表示，五月
份主要經濟指標數目，但不會放緩五十點。
標榜六三·六，在所以，日本建設省報道
上「興業總額」五千以興建數目比去年同期
在擴展軌道上。這項增長百分之七、八
預料是與經濟的指數。

日五月份經濟指標高企

路透社東京三月十一日電：日本經濟建設省表示，五月份主要經濟指標數目，但不會放緩五十點。
標榜六三·六，在所以，日本建設省報道
上「興業總額」五千以興建數目比去年同期
在擴展軌道上。這項增長百分之七、八
預料是與經濟的指數。

英西敏寺銀行盈利

十八公

【法新倫敦廿一日電】英國國民政府昨舉行週年宣佈，該行今年上半年稅後淨盈利增長百分之二十二，達四億三千一百萬英鎊，七億九千八百萬英鎊，高於去年同期的二億五千二百萬英鎊（六億五千萬英鎊）。

去上半年由於要作大規模險債務準備金，受到影響，當時，準備金數額達五千八百五十萬英鎊，比上半年（一千五百萬英鎊）。

西歐各國行上半年盈利低於市場預測的四億八千萬英鎊至六億三千七百萬

說，今
西亞經
美元。

來西亞
政主任
管央行
，但今
通聯率
分之四

ny Express Line

話：545 6210

輪)

船開

16 / 8

30 / 8

12 / 9

上午定開市的

Full

HX

(散)

散貨

8

8

9

收市的現買盤

輪船公司

號通用商業大廈504室
電傳：70602 FOS


二湛江→海口

航次	車
V.9019	
V.9031	
V.9023	

貨區

富順
道中156
854 1
香港
外8號
灣仔

升，與
國，八
四，月
• 升
四



富威輪船公司

Fulwy Express Line

香港德輔道中156-164號通用商業大廈504室

圖文傳真: 854 1394 電傳: 70602 FOSL HX 電話: 545 6210

香港—湛江—海口（散貨輪）

船名	航次	收／散貨	船開
連救撈8號	Y.3019	13／8	16／8
	Y.3021	28／8	30／8
	Y.3023	10／9	12／9

收貨站：灣仔卸貨區

英西敏寺銀行盈利
上半年增加兩成二

【法新社倫敦二十日電】英國國民西敏寺銀行二十日宣佈，該行今年上半年稅後盈利增長百分之二十二，達四位三千一百萬英鎊，較一九八一年萬美元，高於去年同期的二億二千二百萬英鎊（六億五千一百萬美元）。

去年上半年由於受作空襲風險債務單值金，盈利受影響，當時，淨增金數額達五億八千五百萬英鎊，僅八千萬美元。

西敏寺銀行上半年盈利低於市場預測的四億八千萬英鎊，六億三千七百萬英鎊（八億八千萬美元）至十一億七千萬英鎊。

在滬，滬報日本經濟新聞，與該行比之去年同期，在獲利額上，達一項，增長百分之七八，預報未來幾年的指數，達十幾百二十零七個。

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FREIGHT COMPANY LIMITED

RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.

香港德輔道中317號德商大廈二樓06-8室

FAX (傳真機): 81 53559

TEL (電話): 5437393 (12 LINES)

TLX (電傳): 66604 EPFCL HK

福州

MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
MIN HAI 112	逢八、十八、廿八
XUE FENG SHAN (貨櫃)	逢十、二十、三十

廈門

XIA SHUI YUN 15	逢星期一
YU ZHI 3	逢星期二
MIN HAI 225	逢星期三
LUO JIANG (貨櫃)	逢星期四
XL9038	28/7-2/8 4/8
XL9040	6-10/8 12/8

泉州

QUANZHOU 1	逢十、二十、三十
MIN HAI 224	逢五、十五、廿五

湛江

ZHAN QIONG BO 2001/2002	不定期
ZHAN QIONG BO 01/02	

廣州

AN FA	泊黃埔東江口, 每星期一班
-------	---------------

收貨站: 柴灣達豐碼頭

其他貨運服務

OTHER SERVICES

- 承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
- 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
- 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
- * TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
- * TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
- * HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

Fleet Trans International Co., Ltd.

富騰船務有限公司

A Jardine Pacific business

Rm. 93B Jardine House

香港中環德輔道中93B室

Tel: 846 8698

AS Agents for X-Porters Maritime Inc.

Interpacific Transports S. A.

Tel: 816 8672 (Outbound) 816 8674 (Inbound)

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

國內地 < FCL > 香港 < FCL/LCL > 基隆
Ports HKG BANGKOK 高雄 曼谷

* 運費特廉 * 毋需換櫃 * 安全快捷 * 航次頻密

KAOHSIUNG; KEELUNG 往 高雄; 基隆

船名	收貨	載貨	到 離港
MILD SUN (通利) V. 9030	4 / 8	8 - 9 / 8	10 - 11 / 8
MILD OCEAN (通利) V. 8023E	7 / 8	11 - 12 / 8	13 - 14 / 8
MILD TIAN (通利) V. 9032	13 / 8	17 - 18 / 8	18 - 19 / 8
MILD VICTORY (通利) V. 9031E	17 / 8	21 - 22 / 8	23 - 24 / 8

CHINA PORTS < HONG KONG < TAIWAN >

FCL service + continual receiving

Service with / without transloading of container

TO BANGKOK 往 曼谷

船名	收貨	載貨	到 離港
MILD VICTORY (通利) V. 9022W	4 / 8	8 - 9 / 8	10 - 11 / 8
MILD OCEAN (通利) V. 9023W	14 / 8	18 - 19 / 8	20 - 21 / 8
MILD VICTORY (通利) V. 9023W	24 / 8	28 - 28 / 8	30 - 31 / 8
MILD OCEAN (通利) V. 9024W	3 / 9	7 - 8 / 9	9 - 10 / 9



輝騰有限公司
Rm. 918 Jardine House
香港中環怡和大厦9樓 918室
Macau Agent: Seatrade Shipping Agency Tel: 559965



天津 (新港)



Tientsin Marine Shipping Company
天津市海運公司

HONG KONG ⇄ XINGANG (TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱/雜貨班輪

駛往北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、瀋陽、西安及華北一帶 (船貨及件/整箱貨)

船名	市貨	散貨	貨—雜港
HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE			

香港/天津 (新港) 拼/整箱貨

承接大批集裝箱貨 直航秦皇島

TIAN YUEC (天鵬) V.146AB 即日 3/8 5-6/8

TIAN YAN (天燕) V.107AB 6/8 11/8 13-14/8

SKYHOVER (天翔) V.31AB 8/8 13/8 15-16/8


TIAN YUEC V.147AB 11/8 16/8 18-19/8

CY-HOI HONG CONTAINER SERVICES CO., LTD.

電話: 40111188

收貨站: 聖清現代貨棧碼頭 (CFS) 電話: 4253325

收貨站: 國安貨運有限公司 (TRS) 電話: 4675583



EVERGROW SHIPPING CO., LTD.

恆運船務公司

ROOM 604-5, THE CENTRAL MARK, 287-299, QUEEN'S RD., C. H.K.
FAX: 5454185 TLX: 58841 EGO HX

定期班輪川航香港、寧南口岸

海口	<u>船名</u>	<u>收貨</u>	<u>船開</u>
	海運501輪	V.007 6/8	8/8
	寧江 1019	8/8	10/8

三亞	<u>船名</u>	<u>收貨</u>	<u>船開</u>
	海運 411	8/8	10/8

湛江	<u>船名</u>	<u>收貨</u>	<u>船開</u>
	寧江 1016	6/8	8/8

北海	<u>船名</u>	<u>收貨</u>	<u>船開</u>
	南方907 南方908		(每星期二航次)

其他航線：江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔

並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

地址：香港皇后大道中287-299號永傑中心604-5室
 電傳：68841 EGO HX 傳真：5454185 電話：5458298

海口聯絡處：海口市華僑大廈541室 電話：7328844541
 湛江聯絡處：湛江市海海賓館206室 電話：222266轉206室
 上海聯絡處：上海市江蘇路82弄14號3樓 電話：2513181

*** 航次頻密 * 運費相宜**

預訂船位及查詢 請電：5458298 (10線)

CHINA PORTS <=> HONG KONG <=> BANGKOK
 TAIWAN <=> HONG KONG <=> BANGKOK

Service
 --- Inbound & Outbound
 Service with / without transloading of container

TERMINAL:
 --- Inbound & Outbound
 --- Inbound & Outbound
 Tel. 497 7099
 Tel. 497 7010

TERMINAL:
 --- Inbound & Outbound
 Tel. 480 6183

BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL
 846 8683
 船位及查詢請電 846 8680
 846 8679

"K" LINE
川崎汽船株式會社

期	船名	航
9 9 / 8	"LUCIE"	智利各埠, Iquique, Valparaiso San Antonio, Antofagasta.
10 / 8		加那利海, Cristobal, Bridgetown, Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, LCL Acceptable
11 / 8	"SEA EXPORTER"	西非, MATADI, LOME, ABIDJAN
12 / 8		
10 / 8	"C.R. POINT E NOIRE"	
11 / 8		

總代理 川崎 (香港) 有限公司
 總公司 中環皇后大道中 33 號
 電話 (出口) 8815515
 (入口) 8815526
 代理商 義興倉庫有限公司
 散貨 荳蔻海東街 8 號
 吳海興 465 是波 M T L 對面

8615561
 澳門接機處 澳門嘉聖堂街南商業中心 A 座 1101 室
 電話 653311
 傳真機 659233

天津 (新港) 中國對外貿易運輸公司——天津分公司	
HONG KONG ≡ XINGANG (TIANJIN) FULL CONTAINER . (貨箱班輪) 香港新港至中國各埠直達：上海、寧波、天津、北京、濟南、青島、大連、營口、長春、哈爾濱、大連、太原、 鄭州、南陽、貴陽、昆明和杭州、香港、哈爾濱等……	
"CONTAINER SERVICE" 船名 收貨 截貨 到一離港 船名 收貨 截貨 到一離港	
香港 / 天津 (新港) 拼 / 整箱貨 GREAT BEAUTY 大美 Y9012N 即日 1/8CY 2-8/8 TRADE RELISH 易勝 Y9013N 即日 5/8 7-8/8 GREAT BEAUTY 大美 Y9013N 8/8 13/8 15-16/8 TRADE RELISH 易勝 Y9014N 13/8 18/8 20-21/8 CFS/CY-Modern Terminal Ltd. 42633925 收貨站：葵青現代貨箱碼頭 電話：42633925	
上海	 Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Company. 瑞亞 (上海) 國際貨運公司
HONG KONG ≡ SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE. (雜貨班輪) Also International haulage to Shanghai city other cities in the vicinity. 專辦上海及附近各城市貨物陸路運輸	
船名 收貨 截貨 到一離港 船名 收貨 截貨 到一離港	
SAN JIANG 三江 Y9023 即日 4/8 3-8/8 SAN JIANG 三江 Y9025 15/8 21/8 20-22/8 XIANG JIANG 海江 Y.9025 5/8 11/8 11-13/8 XIANG JIANG 海江 Y9027 21/8 27/8 27-29/8	
FAIRCH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583 收貨站：麗安貨運有限公司 (TRS) 電話：4675583	
上海	 Shanghai Jiang Ji Shipping Corporation Limited 上海市錦江航運有限公司
HONG KONG ≡ SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪) 船名 收貨 截貨 到一離港 船名 收貨 截貨 到一離港	
MILD SPLENDOR (通展) Y9011 即日 3/8 2-5/8 MILD SPLENDOR (通展) Y9013 7/8 13/8 13-14/8 MILD SUN (通展) Y9013 4/8 9/8 10-11/8 MILD SUN (通展) Y9031 14/8 19/8 19-21/8	
CY-HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. 收貨站：海基貨櫃服務有限公司 電話：4011188	
世界各地 國 際 運 輸 部	
<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="text-align: center; width: 20%;"> 天津、大連 上海、廣東 </div> <div style="text-align: center; width: 60%;"> FOB 中國 香港 CIF 中國 國外 簽發全程提單 </div> <div style="text-align: center; width: 20%;"> 美國、歐洲 澳洲、非洲 及世界各地 </div> </div>	
傳電：MR. CHAN TZE KIN / MS. FREDA CHING 449187 8440445 INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT	
全程運輸 / 中轉貨運	

電話：348194
 聯華船舶貨運承
 攬股份有限公司
 台北市南京西路80號3F
 電話：(02)5510850

南海船務有限公司

香港上環干諾道23號祝安行6樓603-4室
 電話：5422399 5422541 傳真FAX：5410703
 電傳TELEX：69587 COSPG HK
 電碼：CABLE ADD：COSMOSHIP H K

入口船期預告

船名	船類	由	到	代理
CHEMISKY	貨	日本	8月3日	安
SEA LOTUS	貨	日本	8月3日	安
GOOD LEADER	貨	日本	8月3日	安
HANJIN OAKLAND	貨	日本	8月3日	安
K.H. CHIVALRY	貨	日本	8月3日	安
CHOYANG SUCCESS	貨	日本	8月3日	安
LEYUQUAN	貨	日本	8月3日	安
SAN JIANG	貨	日本	8月3日	安
KAMIN	貨	日本	8月3日	安
QING HUA	貨	日本	8月3日	安
NEW HAI HUNG	貨	日本	8月3日	安
JINLONG	貨	日本	8月3日	安
SPICO QUEEN	貨	日本	8月3日	安
SINO OCEAN	貨	日本	8月3日	安
NANCHANG	貨	日本	8月3日	安
MALAYSIA GLORY	貨	日本	8月3日	安
HAI TONG	貨	日本	8月3日	安
FOO HONG	貨	日本	8月3日	安
MERCURY ACE	貨	日本	8月3日	安
BALTIMAR SATURN	貨	日本	8月3日	安
LAMAO	貨	日本	8月3日	安
HUANG HUA QUAN	貨	日本	8月3日	安
TSK CHORUS	貨	日本	8月3日	安
WAH YEE	貨	日本	8月3日	安
METTE MAERSK	貨	日本	8月3日	安
ALLIGATOR TRIUMPH	貨	日本	8月3日	安
NIPPONICA	貨	日本	8月3日	安
ARAMIS	貨	日本	8月3日	安
NAMGANG GLORY	貨	日本	8月3日	安
TOKYO BAY	貨	日本	8月3日	安
BLESS CONTAINER	貨	日本	8月3日	安
SILVER LAKE	貨	日本	8月3日	安
PANAMA SENATOR	貨	日本	8月3日	安
MACKINAC BRIDGE	貨	日本	8月3日	安
HAI YING	貨	日本	8月3日	安
SHIN CHUN	貨	日本	8月3日	安
SL. VOYAGER	貨	日本	8月3日	安
KORRIGAN	貨	日本	8月3日	安
NL. HOORN	貨	日本	8月3日	安
EVER GAINING	貨	日本	8月3日	安
MAERSK TANGO	貨	日本	8月3日	安
ZIM TOKYO	貨	日本	8月3日	安

船名	船類	由	到	代理
NATIONAL PRIDE	貨	日本	8月3日	安
UNITEDWAY	貨	日本	8月3日	安
PANAMA MARU	貨	日本	8月3日	安
NEP. JADE	貨	日本	8月3日	安
MAERSK PINTO	貨	日本	8月3日	安
JIFA	貨	日本	8月3日	安
SL. FREEDOM	貨	日本	8月3日	安
LARS MAERSK	貨	日本	8月3日	安
ARILD MAERSK	貨	日本	8月3日	安
NORASIA SUN	貨	日本	8月3日	安
RAINBOW	貨	日本	8月3日	安
GLORIA	貨	日本	8月3日	安
CONCORD FURANO	貨	日本	8月3日	安
PRES. TRUMAN	貨	日本	8月3日	安
ORT. EXPLORER	貨	日本	8月3日	安
TOBA	貨	日本	8月3日	安
MALAN	貨	日本	8月3日	安
UNI SHINE	貨	日本	8月3日	安
SONG CHENG	貨	日本	8月3日	安
MC JADE	貨	日本	8月3日	安
KWANG TAI	貨	日本	8月3日	安
WANG	貨	日本	8月3日	安
KYER VALOR	貨	日本	8月3日	安
NIKOLAY CHERKASOV	貨	日本	8月3日	安
PROF. TOVSTYKH	貨	日本	8月3日	安
KUO WEI	貨	日本	8月3日	安
CEYNOWA	貨	日本	8月3日	安
TIAN YUE	貨	日本	8月3日	安
HAI YOU	貨	日本	8月3日	安
GREAT FORTUNE	貨	日本	8月3日	安
MAKRAK	貨	日本	8月3日	安
RATU CONSORTIUM	貨	日本	8月3日	安
ZIM BUSAN	貨	日本	8月3日	安
EDO MARU	貨	日本	8月3日	安
ASIAN PEARL	貨	日本	8月3日	安
SUNNY VENTURE	貨	日本	8月3日	安
HANJIN KWANGYANG	貨	日本	8月3日	安
TAIWAN SENATOR	貨	日本	8月3日	安
KUO CHIA	貨	日本	8月3日	安
TA MARINER	貨	日本	8月3日	安
SEVEN SEA BRIDGE	貨	日本	8月3日	安
R.R. RATNA	貨	日本	8月3日	安
LEEWARD	貨	日本	8月3日	安
MAH IV	貨	日本	8月3日	安
YAYASAN LIMA	貨	日本	8月3日	安
ACK ROSE	貨	日本	8月3日	安
YICHUN	貨	日本	8月3日	安
NIHON	貨	日本	8月3日	安

船名	船類	由	到	代理
NORASIA AL MANEBOORAH	貨	日本	8月3日	安
SL. PRODUCER	貨	日本	8月3日	安
LAUST MAERSK	貨	日本	8月3日	安
MING PROMOTION	貨	日本	8月3日	安
ZHEYAN	貨	日本	8月3日	安
KUO KWANG	貨	日本	8月3日	安
AOE CONTAINER	貨	日本	8月3日	安
RUCHANG	貨	日本	8月3日	安
W.H.301	貨	日本	8月3日	安
ORT. EXPRRT	貨	日本	8月3日	安
OCEAN SIRIUS	貨	日本	8月3日	安
BENALDER	貨	日本	8月3日	安
OCEANQUEEN	貨	日本	8月3日	安
SEA FORTUNE	貨	日本	8月3日	安
HAI DA	貨	日本	8月3日	安
ACHLERGRACHT	貨	日本	8月3日	安
OCEL FAIR	貨	日本	8月3日	安
BIN CHENG	貨	日本	8月3日	安
SL. PATRIOT	貨	日本	8月3日	安
EVER LYRIO	貨	日本	8月3日	安
DONGAN	貨	日本	8月3日	安
MARINE STAR	貨	日本	8月3日	安
MARINE FORTUNE	貨	日本	8月3日	安
MARINE BRAVE	貨	日本	8月3日	安
MARINE KINGDOM	貨	日本	8月3日	安
VEIA	貨	日本	8月3日	安
JIN JIANG	貨	日本	8月3日	安
AYSEN	貨	日本	8月3日	安
NEP. EMERALD	貨	日本	8月3日	安
AMPHON	貨	日本	8月3日	安
TRADE RELISH	貨	日本	8月3日	安
CARINA CARMEN	貨	日本	8月3日	安
CLARENCE	貨	日本	8月3日	安
KYOWA VIOLET	貨	日本	8月3日	安
H.P. NAMJIN	貨	日本	8月3日	安
VAAL	貨	日本	8月3日	安
EVER GIFTED	貨	日本	8月3日	安
SWAN REEFER	貨	日本	8月3日	安
HYUNDAI EXPLORER	貨	日本	8月3日	安
BOLIVIA	貨	日本	8月3日	安
AL. WAJBA	貨	日本	8月3日	安
HAHUA	貨	日本	8月3日	安
GOLDEN GATEBRIDGE	貨	日本	8月3日	安
MING STAR	貨	日本	8月3日	安
BOLINA	貨	日本	8月3日	安
OCEAN CROWN	貨	日本	8月3日	安

船名	船類	由	到	代理
FUCHUN	貨	日本	8月3日	安
LA BRINE	貨	日本	8月3日	安
MULPHA KIANG	貨	日本	8月3日	安
SUOI	貨	日本	8月3日	安
VILLE DE VENUS	貨	日本	8月3日	安
THORIL MAERSK	貨	日本	8月3日	安
OCEAN RUBY	貨	日本	8月3日	安
ASIAN STAR	貨	日本	8月3日	安
GOWA	貨	日本	8月3日	安
OILIANSHAN	貨	日本	8月3日	安
NORDSIND	貨	日本	8月3日	安
VILLE DE VENUS	貨	日本	8月3日	安
LANKA SRIMATHI	貨	日本	8月3日	安
LEXA MAERSK	貨	日本	8月3日	安
CHINA CONTAINER	貨	日本	8月3日	安
HANJIN HAMBURG	貨	日本	8月3日	安
ALLIGATOR TRIUMPH	貨	日本	8月3日	安
WH.203	貨	日本	8月3日	安
OCEAN ELITE	貨	日本	8月3日	安
ANGEL DIEMEN	貨	日本	8月3日	安
HANGANG GLORY	貨	日本	8月3日	安
HUMBER BRIDGE	貨	日本	8月3日	安
LUCIE	貨	日本	8月3日	安
SEA LEGEND	貨	日本	8月3日	安
PRRS. HOOPER	貨	日本	8月3日	安
EVER GLORY	貨	日本	8月3日	安
COLUMBUS SINGAPORE	貨	日本	8月3日	安
PEARL GLORY	貨	日本	8月3日	安
NANTAI PRINCE	貨	日本	8月3日	安
BUNGA PERMAL	貨	日本	8月3日	安
CR. POINTE NOIRE	貨	日本	8月3日	安
SL. DEVELOPER	貨	日本	8月3日	安
CGM PARIS	貨	日本	8月3日	安
AMALIA	貨	日本	8月3日	安
EVER VIGOR	貨	日本	8月3日	安
SUHE	貨	日本	8月3日	安
LOUIS MAERSK	貨	日本	8月3日	安
KEUMGANG GLORY	貨	日本	8月3日	安
OOCL ACCORD	貨	日本	8月3日	安
KHUD N. REERH	貨	日本	8月3日	安
LADY ULLA	貨	日本	8月3日	安
GOLD ALBA	貨	日本	8月3日	安
BROOKLYN BRIDGE	貨	日本	8月3日	安

船名	船類	由	到	代理
SEA LOTUS	貨	日本	8月3日	安
GOOD LEADER	貨	日本	8月3日	安
HANJIN OAKLAND	貨	日本	8月3日	安
K.H. CHIVALRY	貨	日本	8月3日	安
CHOYANG SUCCESS	貨	日本	8月3日	安
LEYUQUAN	貨	日本	8月3日	安
SAN JIANG	貨	日本	8月3日	安
KAMIN	貨	日本	8月3日	安
QING HUA	貨	日本	8月3日	安
NEW HAI HUNG	貨	日本	8月3日	安
JINLONG	貨	日本	8月3日	安
SPICO QUEEN	貨	日本	8月3日	安
SINO OCEAN	貨	日本	8月3日	安
NANCHANG	貨	日本	8月3日	安
MALAYSIA GLORY	貨	日本	8月3日	安
HAI TONG	貨	日本	8月3日	安
FOO HONG	貨	日本	8月3日	安
MERCURY ACE	貨	日本	8月3日	安
BALTIMAR SATURN	貨	日本	8月3日	安
LAMAO	貨	日本	8月3日	安
HUANG HUA QUAN	貨	日本	8月3日	安
TSK CHORUS	貨	日本	8月3日	安
WAH YEE	貨	日本	8月3日	安
METTE MAERSK	貨	日本	8月3日	安
ALLIGATOR TRIUMPH	貨	日本	8月3日	安
NIPPONICA	貨	日本	8月3日	安
ARAMIS	貨	日本	8月3日	安
NAMGANG GLORY	貨	日本	8月3日	安
TOKYO BAY	貨	日本	8月3日	安
BLESS CONTAINER	貨	日本	8月3日	安
SILVER LAKE	貨	日本	8月3日	安
PANAMA SENATOR	貨	日本	8月3日	安
MACKINAC BRIDGE	貨	日本	8月3日	安
HAI YING	貨	日本	8月3日	安
SHIN CHUN	貨	日本	8月3日	安
SL. VOYAGER	貨	日本	8月3日	安
KORRIGAN	貨	日本	8月3日	安
NL. HOORN	貨	日本	8月3日	安
EVER GAINING	貨	日本	8月3日	安
MAERSK TANGO	貨	日本	8月3日	安
ZIM TOKYO	貨	日本	8月3日	安

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511 30線

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

香港：中環皇后大道中155號招商局大廈1-3樓 電話：5417534 5417535 5417536 5417537 5417538 5417539 5417540 5417541 5417542 5417543 5417544 5417545 5417546 5417547 5417548 5417549 5417550 5417551 5417552 5417553 5417554 5417555 5417556 5417557 5417558 5417559 5417560 5417561 5417562 5417563 5417564 5417565 5417566 5417567 5417568 5417569 5417570 5417571 5417572 5417573 5417574 5417575 5417576 5417577 5417578 5417579 5417580 5417581 5417582 5417583 5417584 5417585 5417586 5417587 5417588 5417589 5417590 5417591 5417592 5417593 5417594 5417595 5417596 5417597 5417598 5417599 5417600

MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：88827 88828 88829 88830 88831 88832 88833 88834 88835 88836 88837 88838 88839 88840 88841 88842 88843 88844 88845 88846 88847 88848 88849 88850 88851 88852 88853 88854 88855 88856 88857 88858 88859 88860 88861 88862 88863 88864 88865 88866 88867 88868 88869 88870 88871 88872 88873 88874 88875 88876 88877 88878 88879 88880 88881 88882 88883 88884 88885 88886 88887 88888 88889 88890 88891 88892 88893 88894 88895 88896 88897 88898 88899 88900

澳門代理：招商局船務有限公司 澳門：新馬路501-503號國際銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER

Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON (via LONG BEACH)

EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

VESSEL	VOY	CLOSING	ETA	OAK	MLB	SEA	VCR	NYK	CNS
TAI HE	17E	1/8	3/8	20/8	21/8	22/8	24/8	25/8	12/9
TAI HE	20E	8/8	10/8	27/8	28/8	29/8	31/8	01/9	15/9
VI HE	40E	8/8	10/8	27/8	28/8	29/8	31/8	01/9	15/9
PU HE	8E	15/8	17/8	24/8	25/8	26/8	28/8	29/8	22/9

Receiving Station: CY & CFS TYTL 60 Tsim Yi Tsang Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 4979590 & 4979670

香港直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.

Also accepting cargo for all UK destinations (AARHUS, COPENHAGEN, GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORNEO, ADO, etc.)

ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

VESSEL	VOY	CLOSING	ETA	HKG	FEL	RTM	HAM	ANT	DKK
KANG HE	10W	6/8	7/8	8/8	9/8	10/8	12/8	14/8	15/8
KANG HE	10W	14/8	15/8	16/8	17/8	18/8	19/8	20/8	21/8
AN HE	10W	21/8	22/8	23/8	24/8	25/8	26/8	27/8	28/8
LIAO HE	10W	28/8	29/8	30/8	31/8	01/9	02/9	03/9	04/9

Receiving Station: CY & CFS TYTL 60 Tsim Yi Tsang Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 4979590 & 4979670

香港直航南美洲貨櫃航線 (東岸)

VESSEL	VOY	CLOSING	ETA	HKG	JAN	DE	SANTOS	MONTE	BURROS	AIRES
XING CHENG	50W	04/8	05/8	06/8	07/8	08/8	09/8	10/8	11/8	12/8
XING CHENG	50W	11/8	12/8	13/8	14/8	15/8	16/8	17/8	18/8	19/8
YU CHENG	50W	18/8	19/8	20/8	21/8	22/8	23/8	24/8	25/8	26/8

Receiving Station: CY & CFS TYTL 60 Tsim Yi Tsang Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 4979590 & 4979670

香港直航紅海、地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING CY/CY CARGO TO JEDDAH, LAMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, OUAH, TRIPOLI, LEBANON, LATAKIA, PIRAEUS, MERSIN, (via LAMASSOL)

VESSEL	VOY	CLOSING	ETA	JEDDAH	LAMASSOL
PEN AN SHAN	102	3/8	5/8	20/	

